

PËRKTHIM NË GJUHËN SHQIPE (JOZYRTAR)

Ky nuk është dokumenti original i prodhuesit. Vlen origjinali, i bashkëngjitur pas përkthimit: fakro-amz-wifi-tuya-installation-multi.pdf.

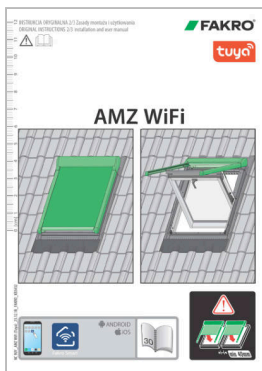
[logoja FAKRO]

UDHËZIME PËR MONTIM

Roletë e jashtme tip tendë për dritare çatie AMZ WiFi Tuya

Shenja origjinale e dokumentit: NC 9UY, AMZ WiFi (Tuya), 23.12.18, FAKRO, KB3432

Këto udhëzime janë kryesisht në figura: hapat e montimit janë paraqitur me vizatime, prandaj vizatimet nuk janë ndryshuar dhe gjenden në origjinal pas përkthimit. Teksti përshkrues në origjinal përbëhet nga tabela e hapave të montimit me shënimin për përgjegjësinë (**faqja 32**) dhe nga disa shenja në vizatime; gjithçka është përkthyer më poshtë.



FAQJA 1 E ORIGINALIT

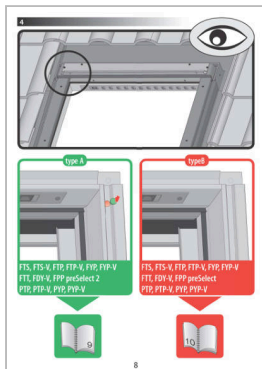
UDHËZIME ORIGINALE 2/3

Udhëzime për montim dhe përdorim

Shenjat në vizatime

min 40mm

të paktën 40 mm



FAQJA 8 E ORIGINALIT

Shenjat në vizatime

type A

tipi A

typeB

tipi B



FAQJA 32 E ORIGINALIT

	Para montimit është e detyrueshme të lexohet NC9UY „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual” (udhëzimet origjinale për montim dhe përdorim).
1, 1*	Hiqni bllokuesin e sigurisë.
2	Blokonti krahun me anë të bllokuesit.
3, 3a, 3b, 3c	Zgjidhni bazën e montimit sipas llojit të kapuçit të dritares dhe pastaj fiksojeni me vidat e përfshira në setin e montimit të tendës.
4	Kontrolloni nëse dritarja është e pajisur me një vrimë për kabllon e energjisë së aksesorit.
5	Hapni një vrimë në kapuç dhe pastaj vendosni në të një kalim gome për kabllon.

Udhëzime për montim: AMZ WiFi Tuya

Përkthim jozyrtar në gjuhën shqipe, Ymalko. Vlen dokumenti origjinal:

fakro-amz-wifi-tuya-installation-multi.pdf, https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/roof_windows_accessories/AMZ-wifi-tuya-FAKRO.pdf

Faqja 1 nga 2

PËRKTHIM NË GJUHËN SHQIPE (JOZYRTAR)

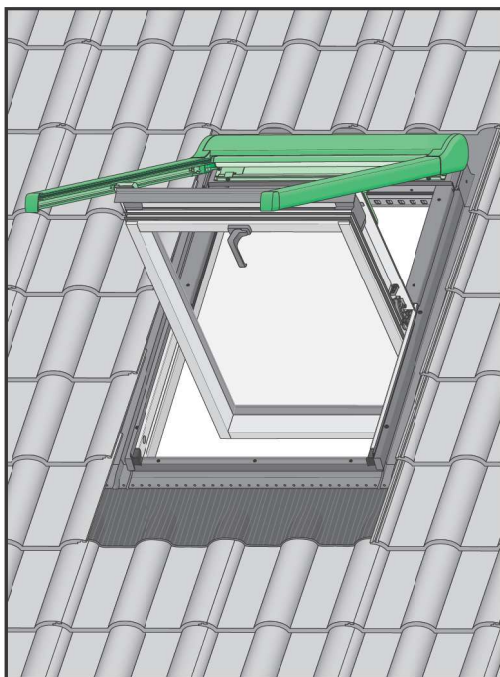
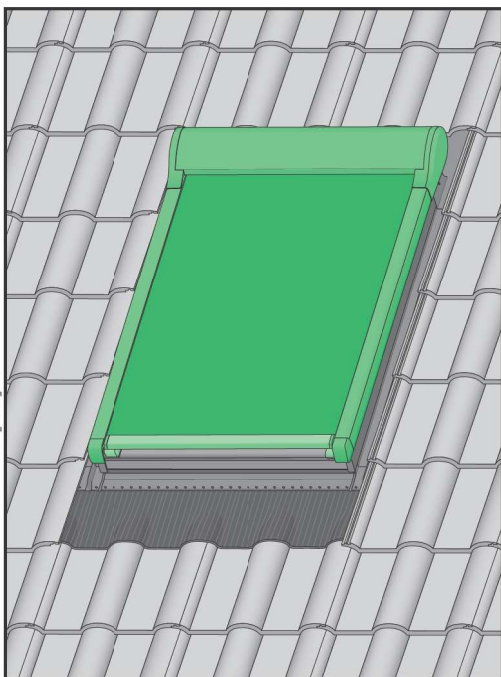
Ky nuk është dokumenti origjinal i prodhuesit. Vlen origjinali, i bashkëngjitur pas përkthimit: fakro-amz-wifi-tuya-installation-multi.pdf.

	Para montimit është e detyrueshme të lexohet NC9UY „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual” (udhëzimet origjinale për montim dhe përdorim).
6	Futni kabllon e energjisë në vrimë.
7	Vendoseni kasetën e tendës në bazën e montimit.
8	Vidhosni mbajtëset e tendës në bazën e montimit.
9	Kontrolloni llojin e kanalit për vida në profilet e dritares (tipi A ose tipi B).
10	Montoni mbajtëset e poshtme të tendës në profilet trapezoidale të dritares.
11*	Për montim në dritare me bosht rrotullimi të ngritur, kryeni hapa shtesë sipas udhëzimeve.
11a	Futni elementin këndor në shinën udhëzuese të tendës.
11b	Lidhni kapësen e shinës udhëzuese me mbajtësen e poshtme të tendës.
11c	Futni shinën udhëzuese anësore në kutinë e tendës.
11d	Vidhosni shinën udhëzuese në kutinë.
12	Përsëritni hapat 11a-11d për shinën udhëzuese të majtë.
13	Vendosni bllokuesin e sigorisë nën kasetë.
14	Lidheni tendën me rrjetin elektrik duke përdorur njësinë e furnizimit 15VDC.
15	Pas përfundimit të montimit mbyllni dritaren.
16	Komandojeni tendën me aplikacion ose me butonat në komandues.
17	Mos lejoni grumbullimin e borës mbi tendë. Për këtë qëllim rekomandohet përdorimi i pajisjeve që parandalojnë rrëshqitjen e borës mbi tendë.
18	Siguroni dritaren në pozicionin për pastrim me anë të bllokuesit të sigorisë.
19	Nëse është e nevojshme, rregulloni pozicionet fundore të tendës.

Prodhuesi dhe shitësi nuk mbajnë asnjë përgjegjësi për mosrespektimin e ligjeve në fuqi, të rregulloreve të ndërtimit dhe të kërkesave të sigorisë nga përdoruesi i produktit, arkitekti, montuesi ose pronari i ndërtesës.



AMZ WiFi



NC 9UY_AMZ WiFi (Tuya)_23.12.18_FAKRO_KB3432



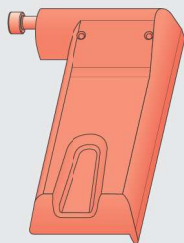
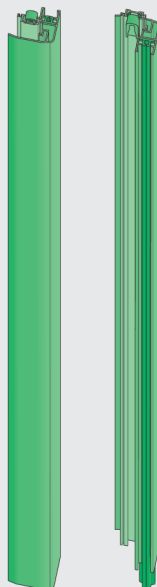
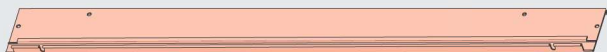
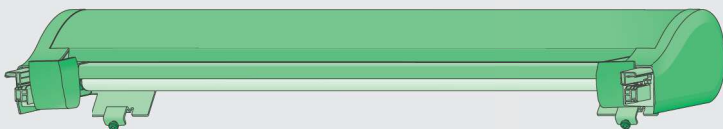
Fakro Smart



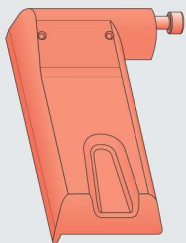
min 40mm



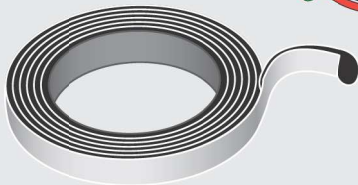
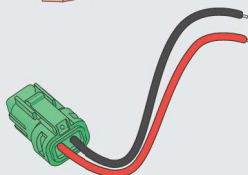
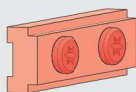
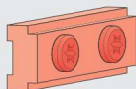
Ø10mm



JJ 253



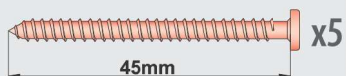
JJ 254



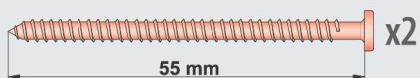
x4



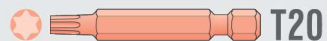
x4



x5



x2

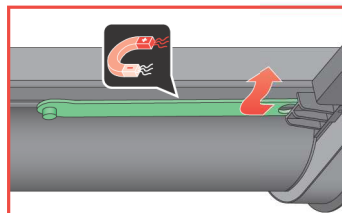
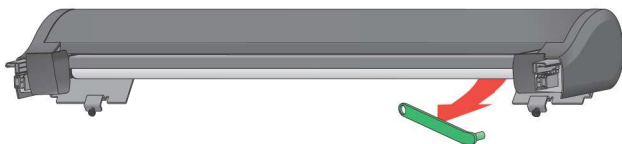


T20

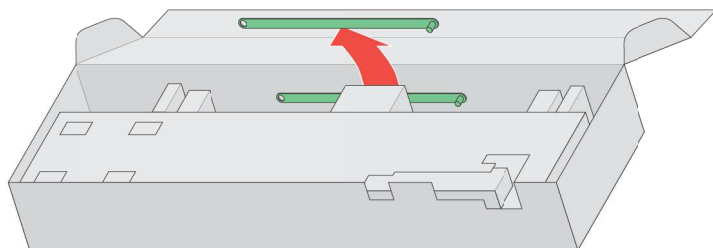


Ø2,5mm

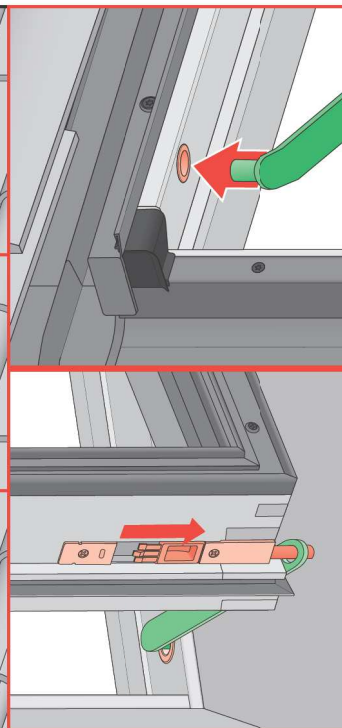
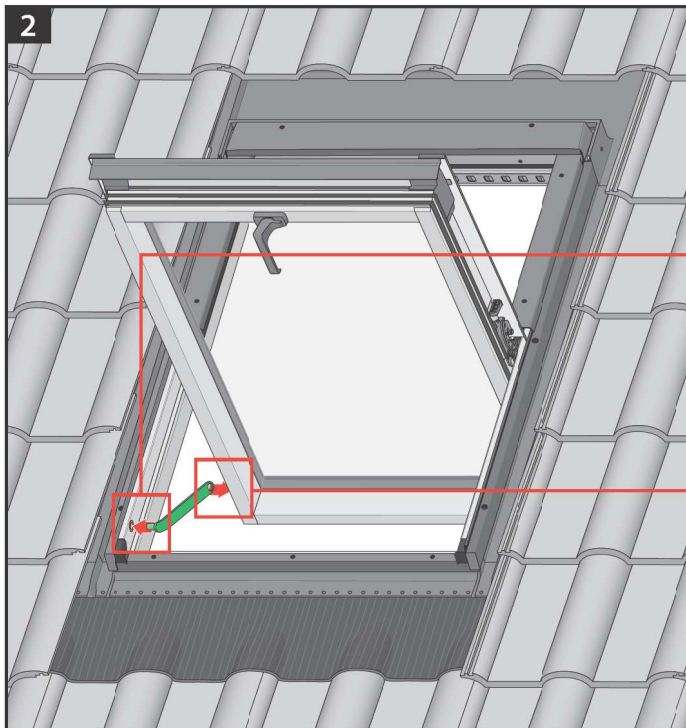
1 FTP-V, FTU-V, FTW-V, FPP-V, FTS,
FTS-V, FTT, PTP-V, PPP-V, PTP

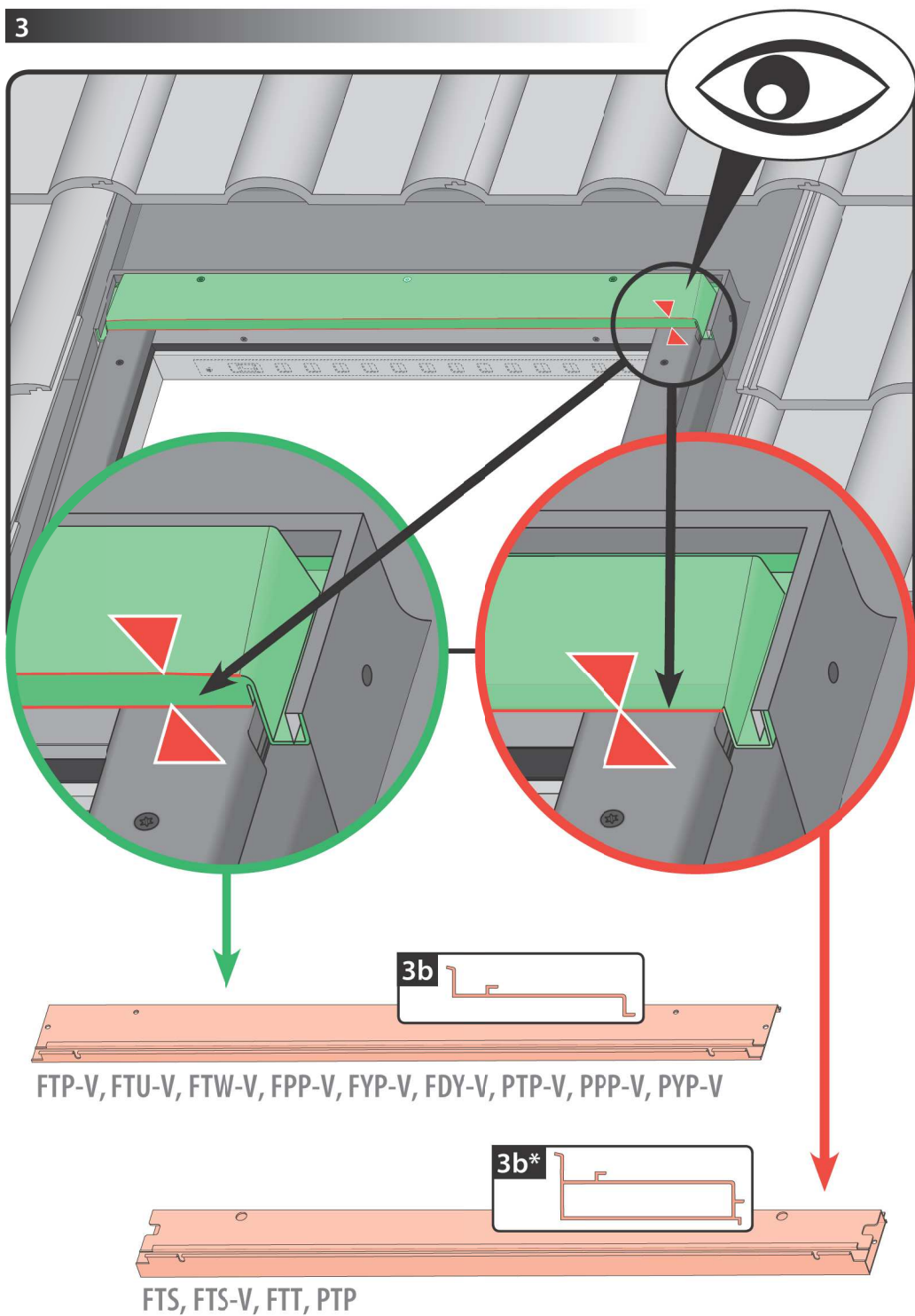


1* FYP-V, FDY-V, PYP-V

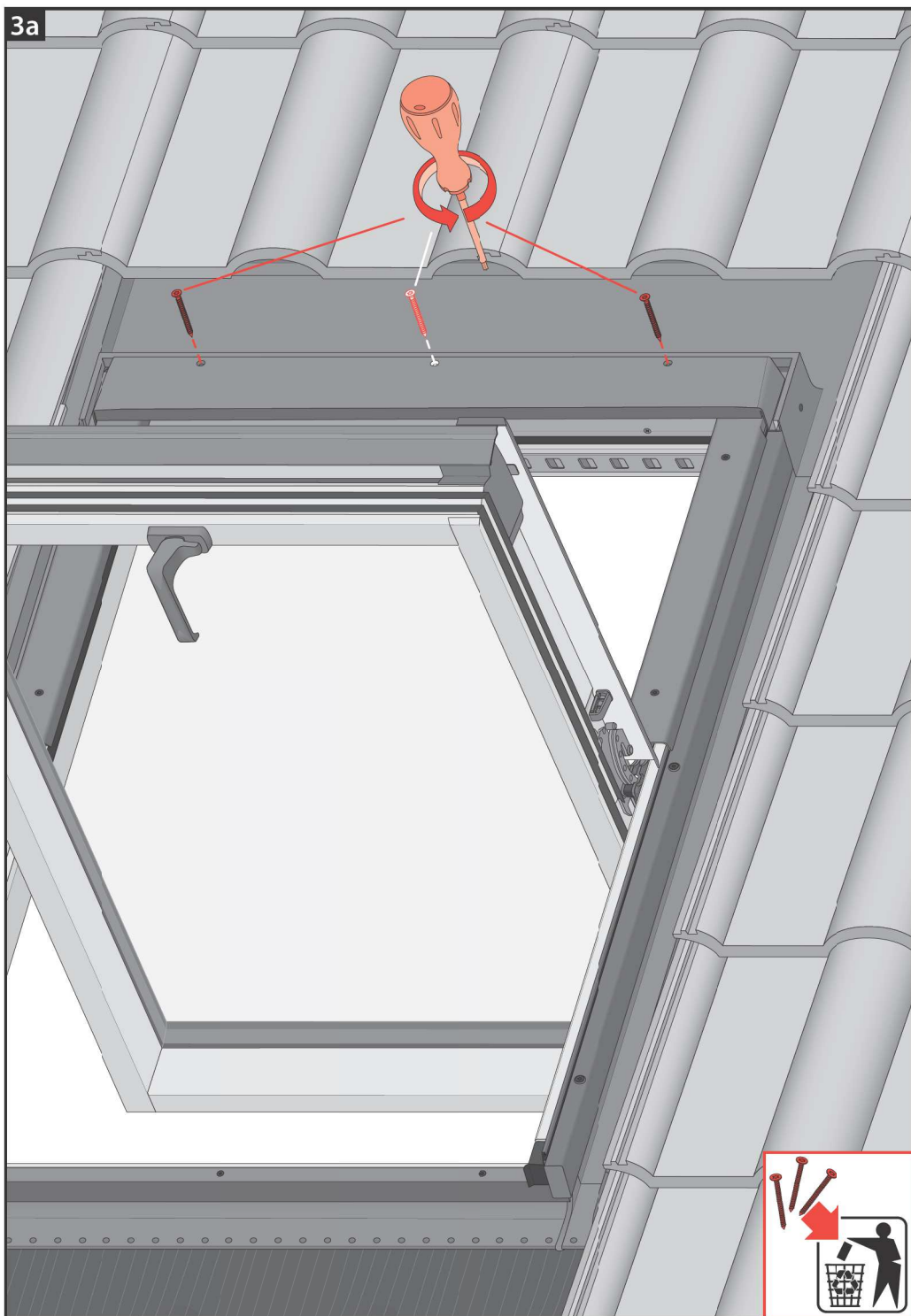


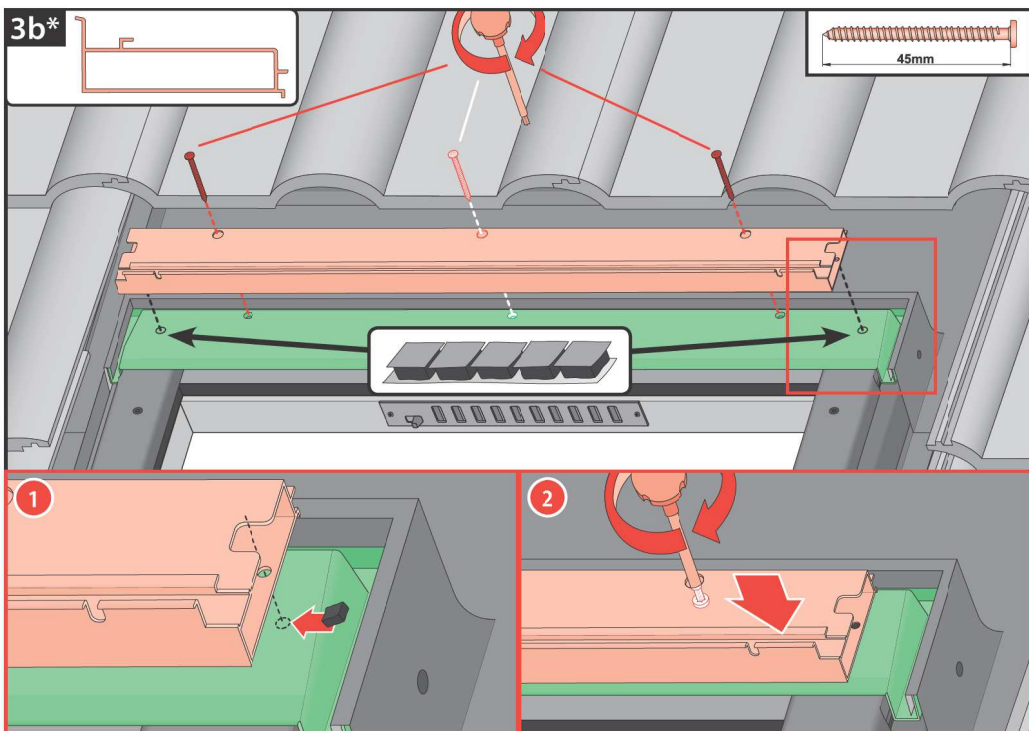
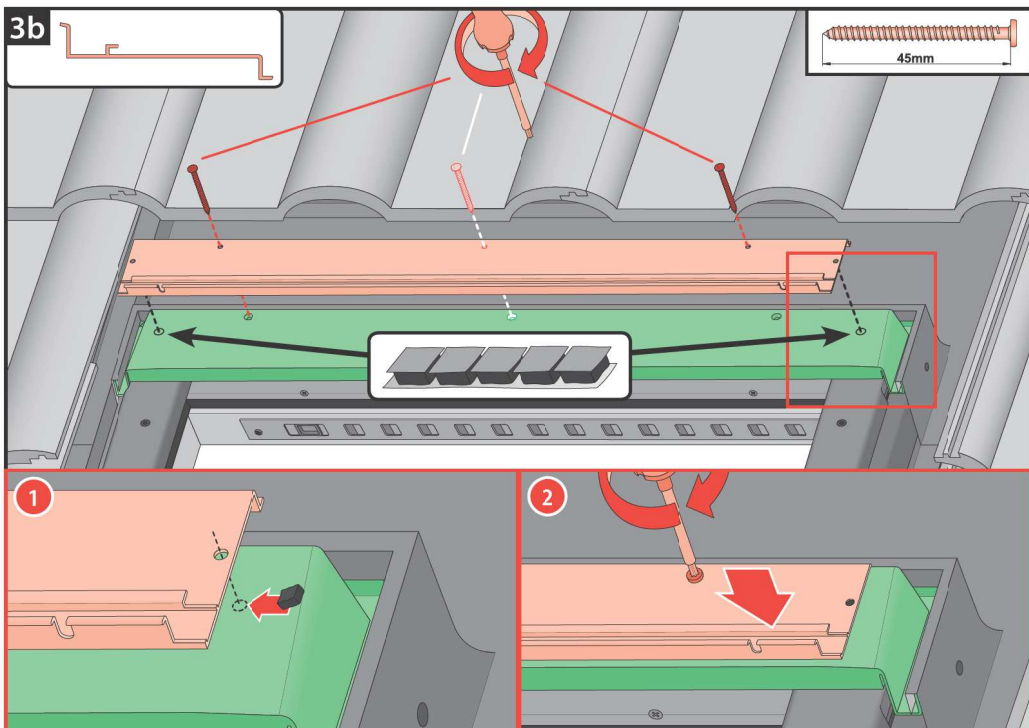
2



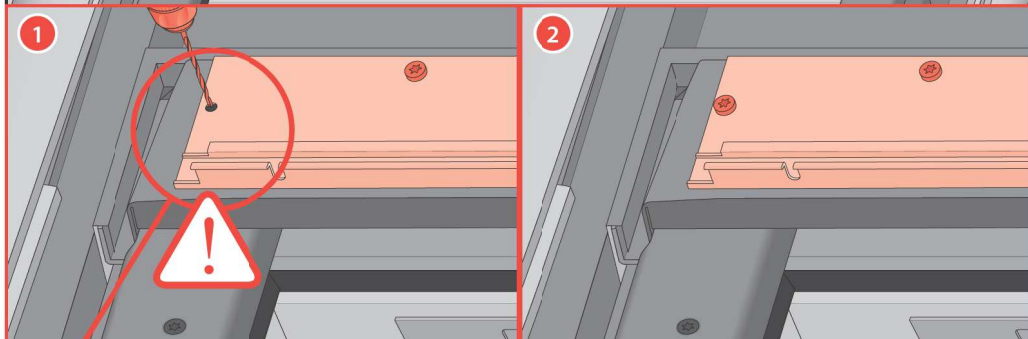
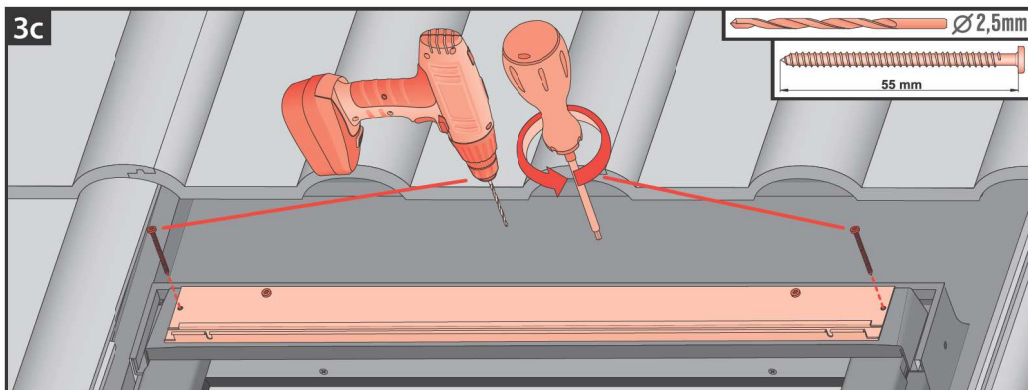


3a

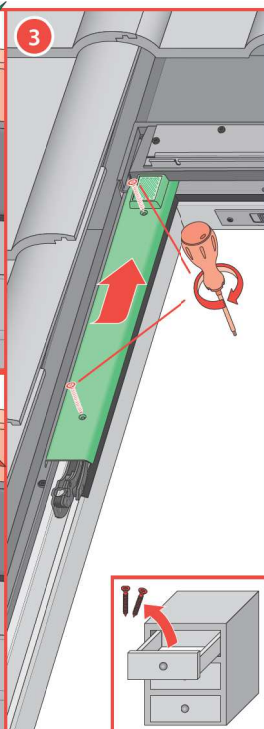
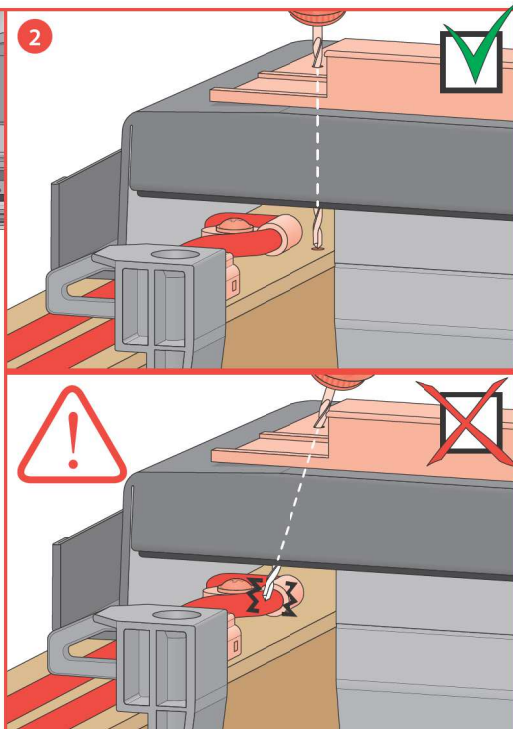
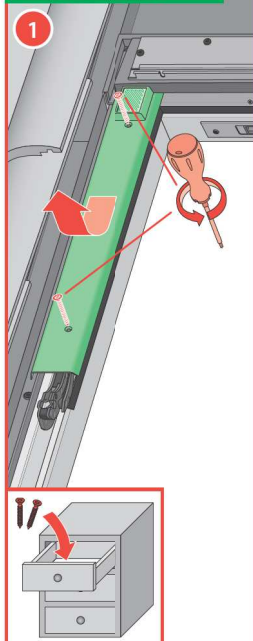


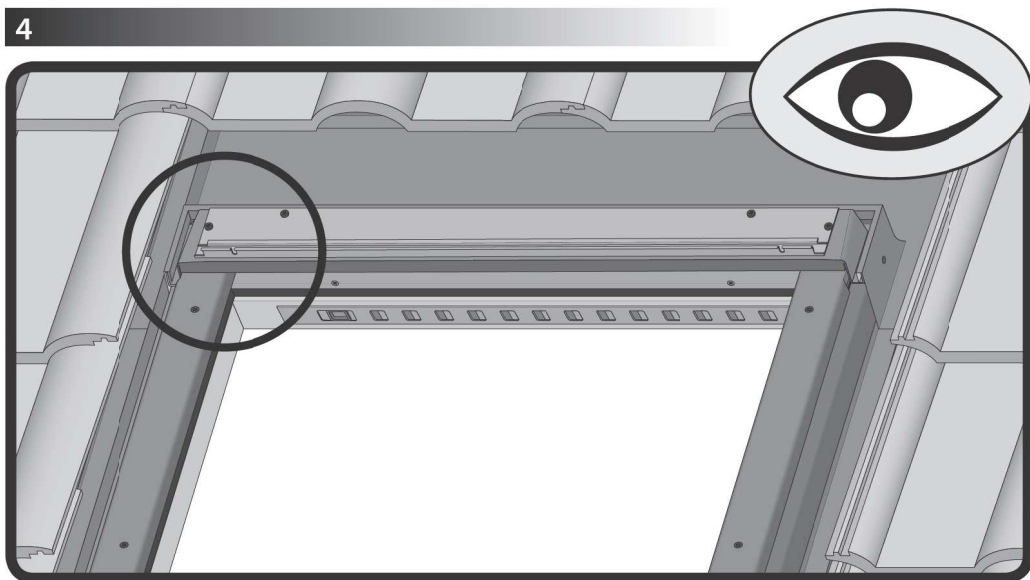


3c

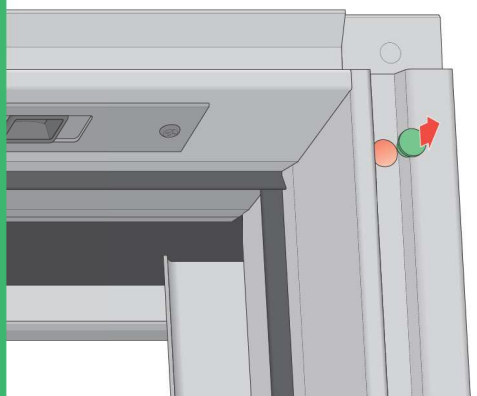


FT.. ELECTRO 24
FT.. Z-Wave





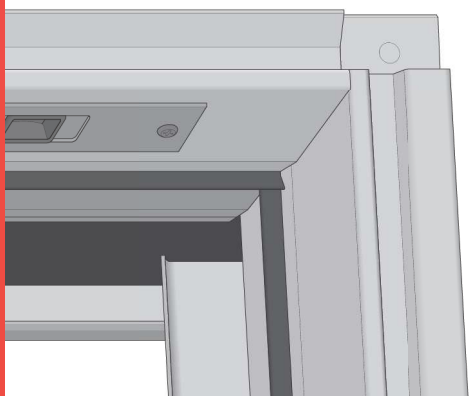
type A



FTS, FTS-V, FTP, FTP-V, FYP, FYP-V
 FTT, FDY-V, FPP preSelect 2
 PTP, PTP-V, PYP, PYP-V

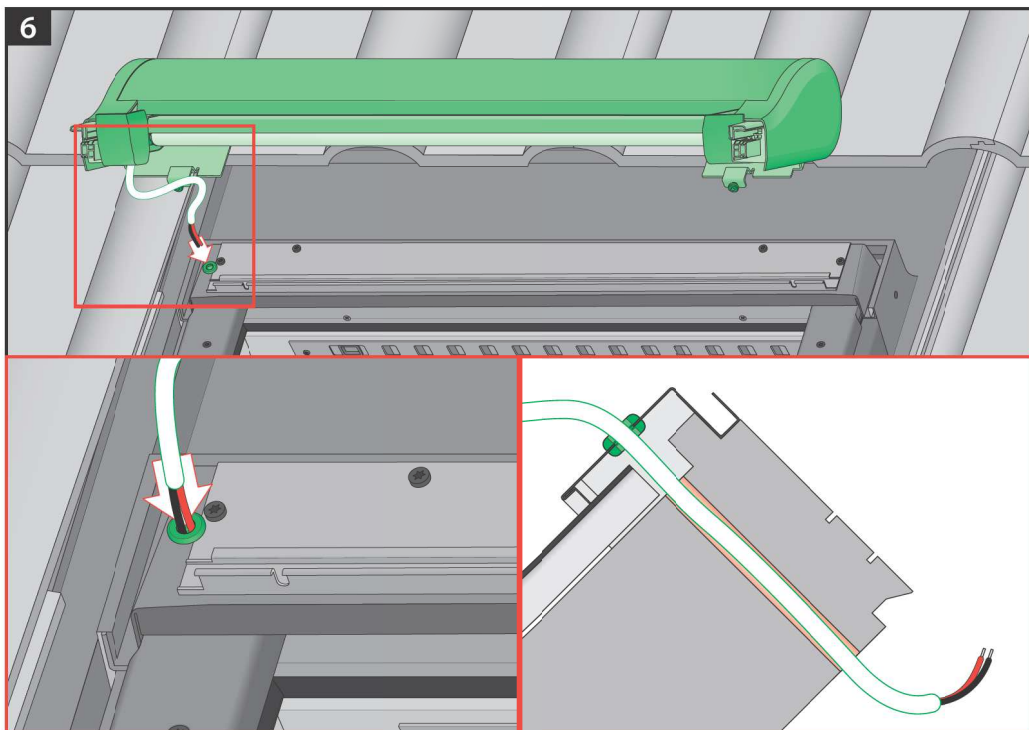
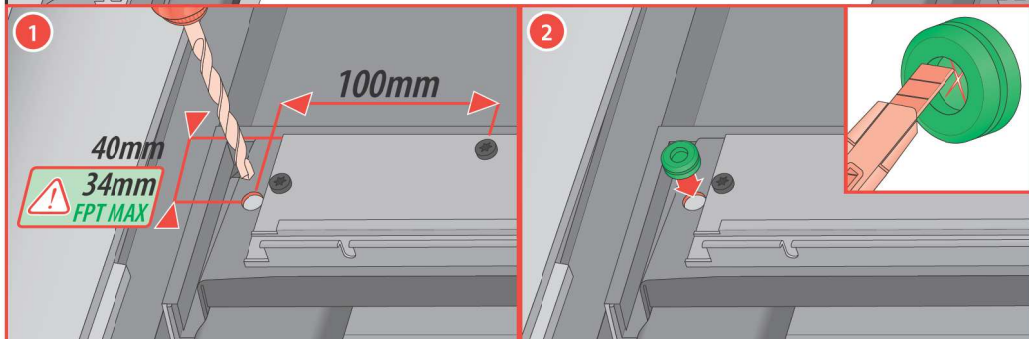
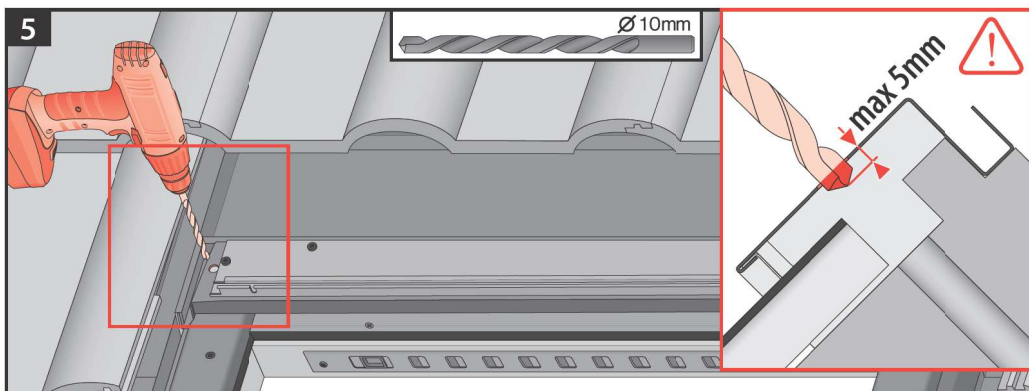


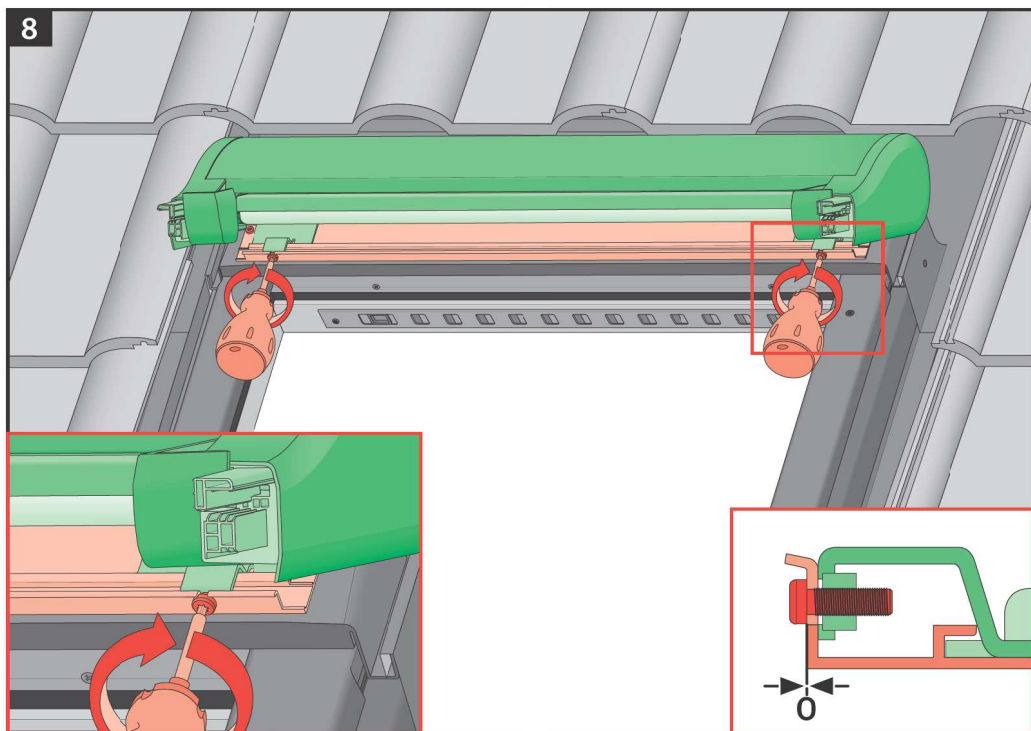
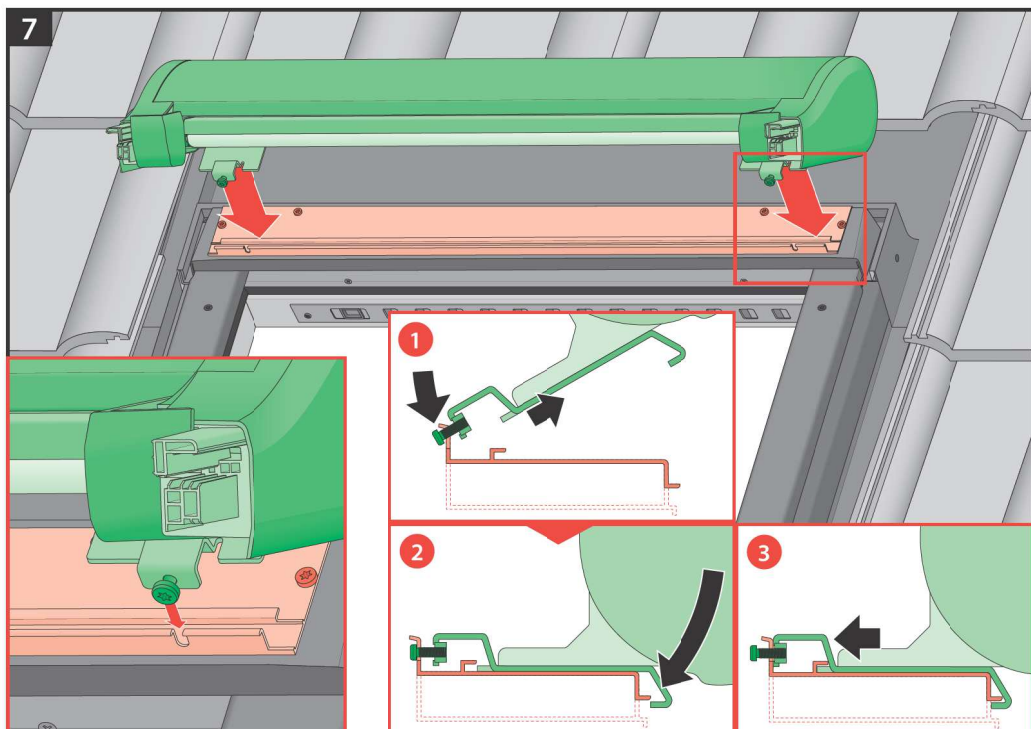
type B

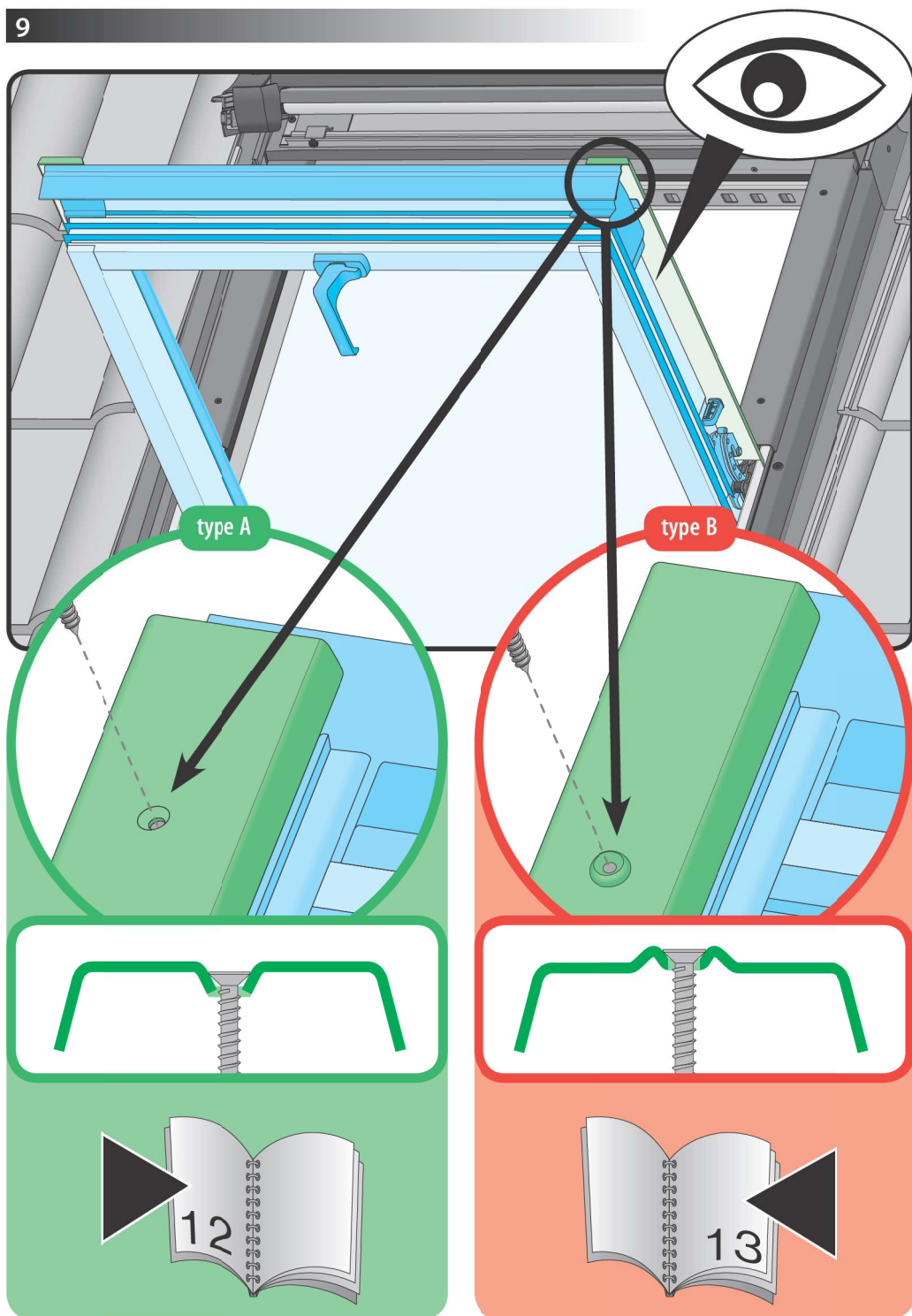


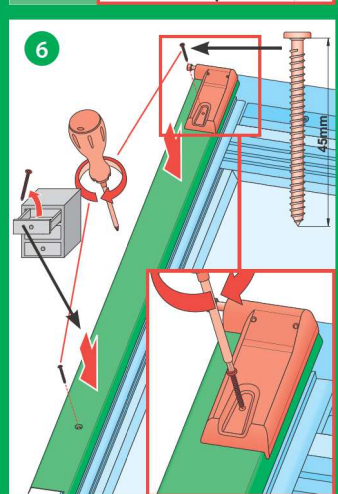
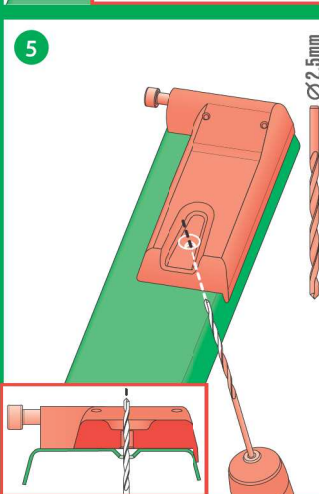
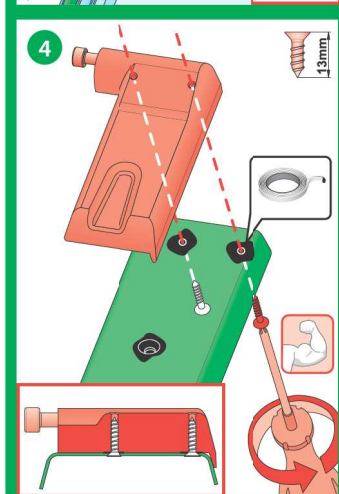
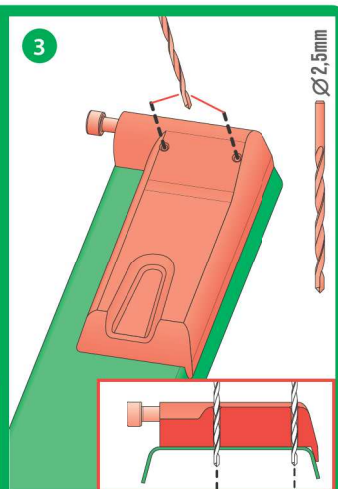
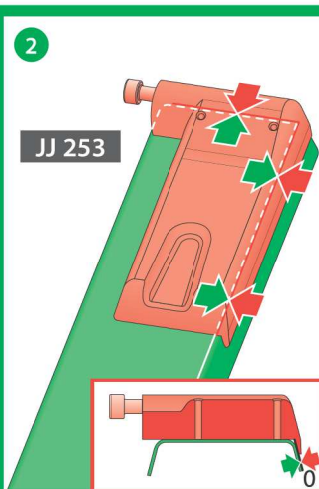
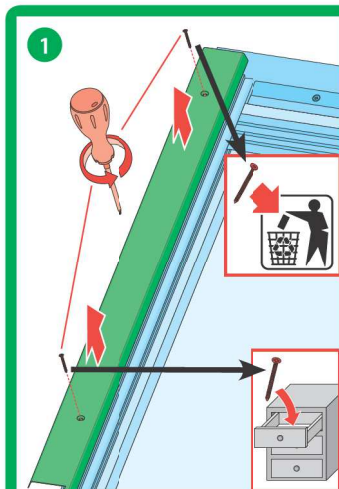
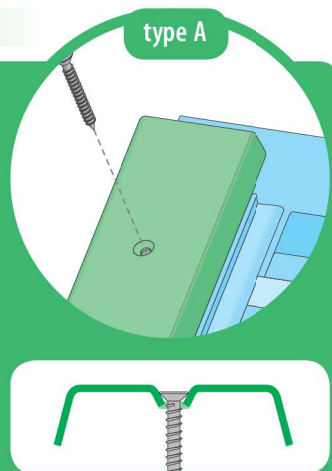
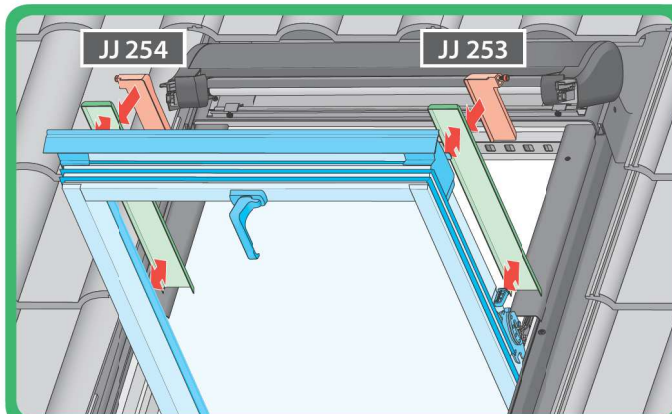
FTS, FTS-V, FTP, FTP-V, FYP, FYP-V
 FTT, FDY-V, FPP preSelect
 PTP, PTP-V, PYP, PYP-V

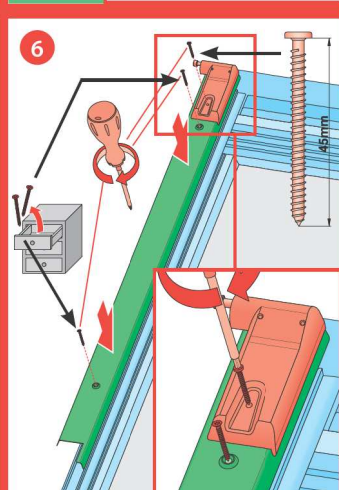
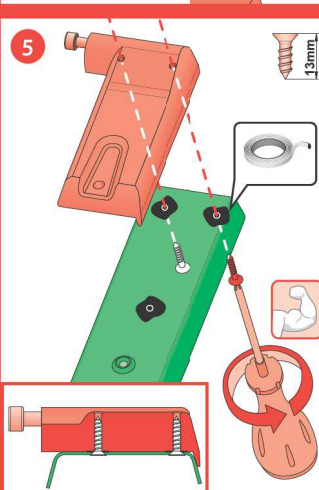
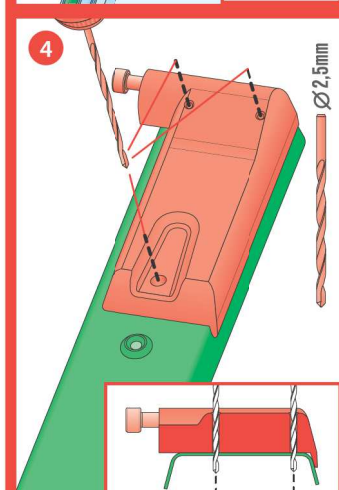
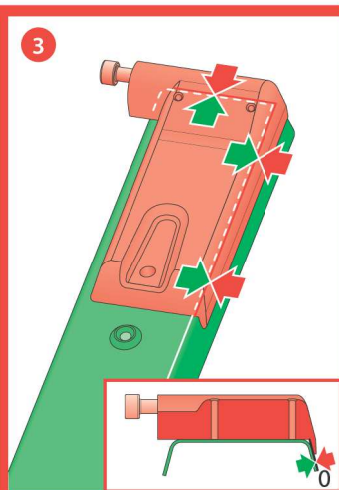
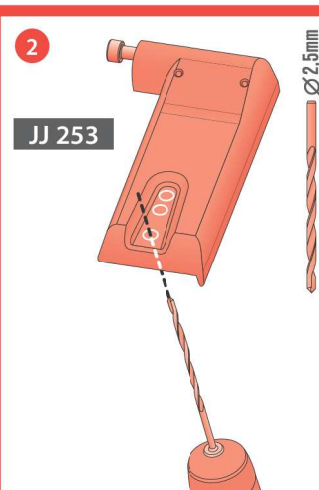
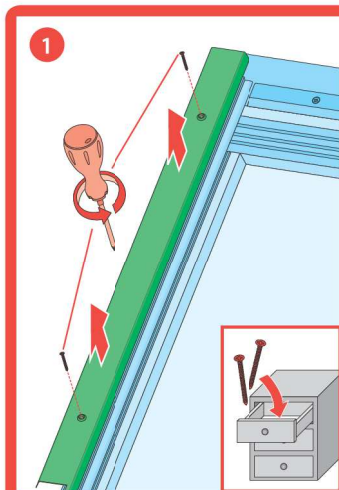
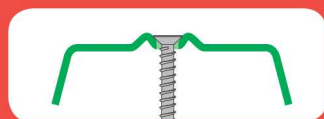
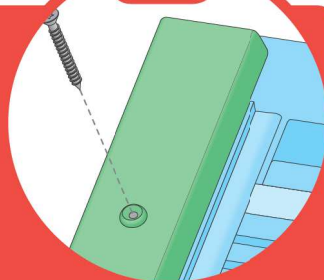
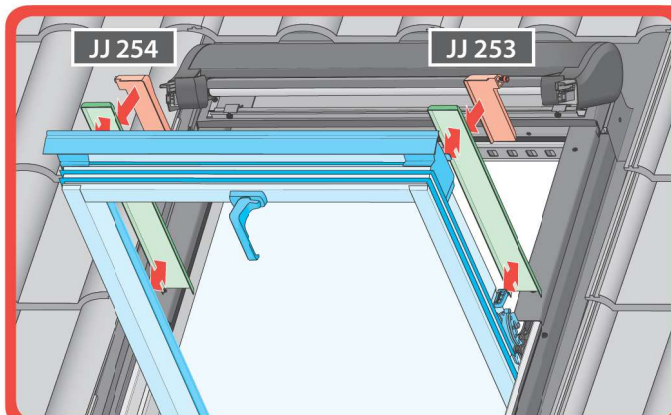








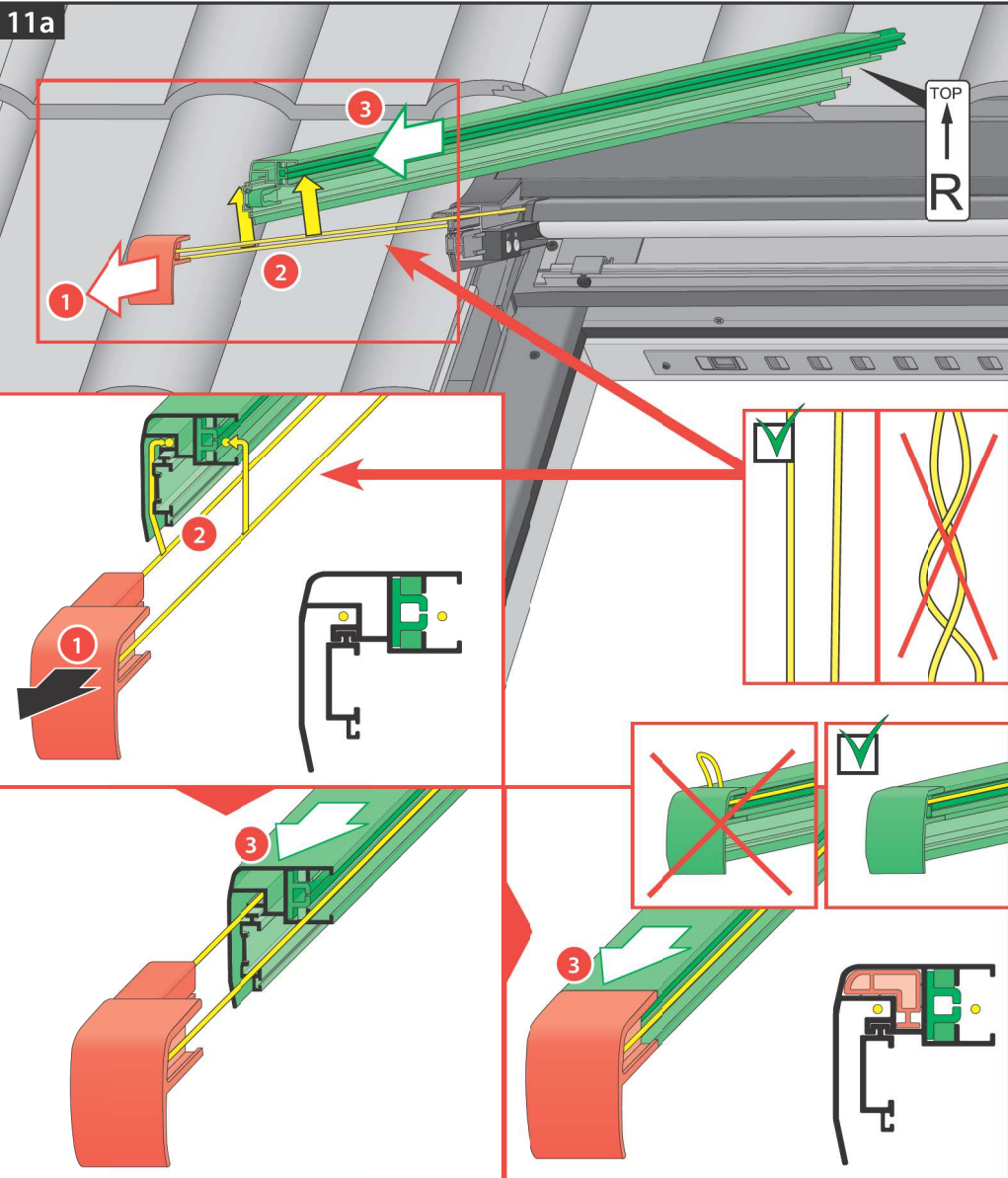
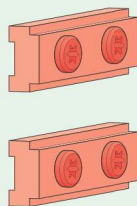


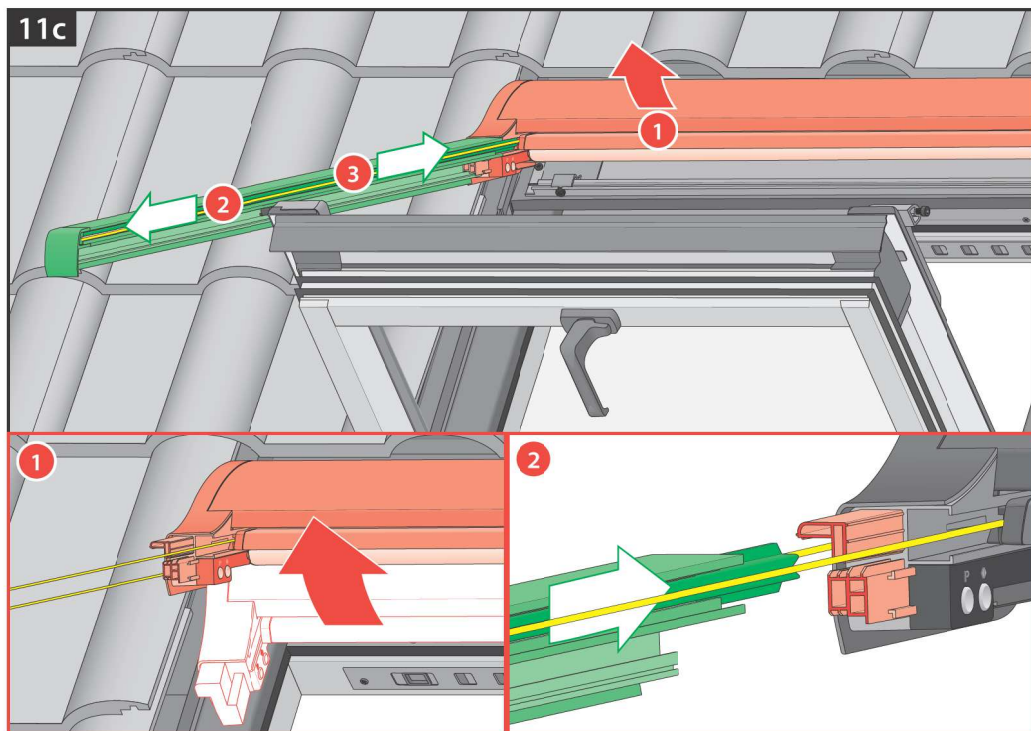
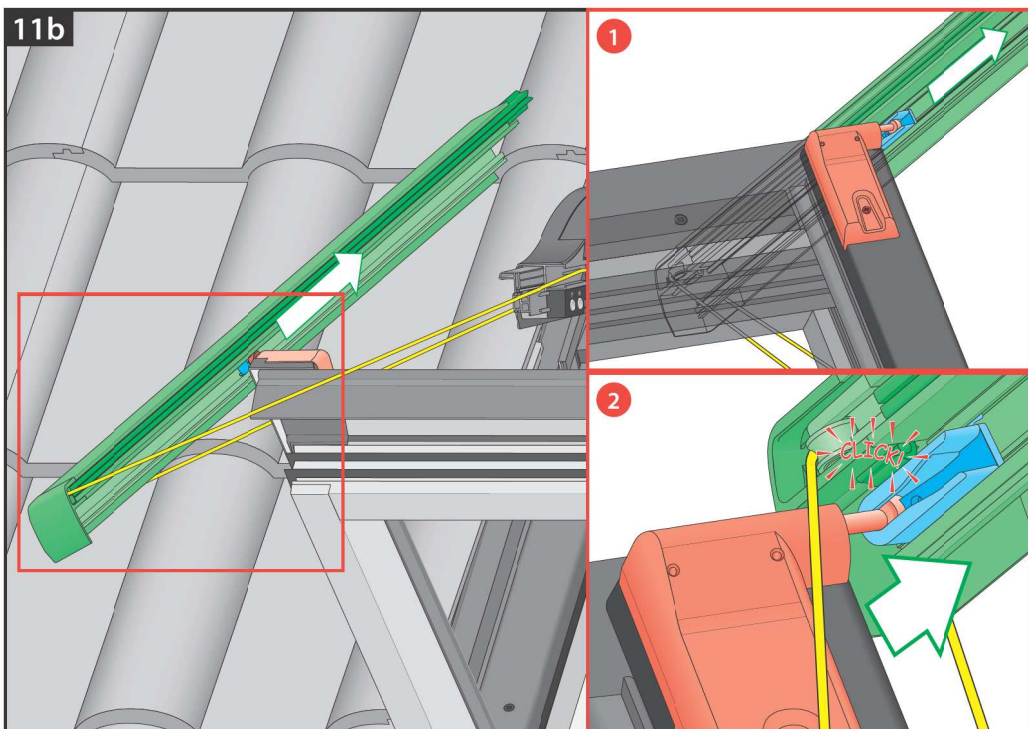


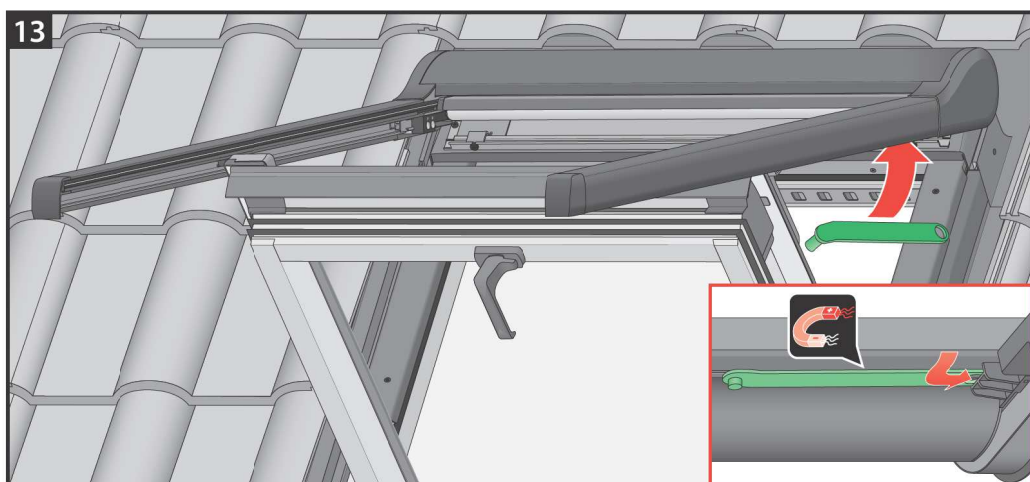
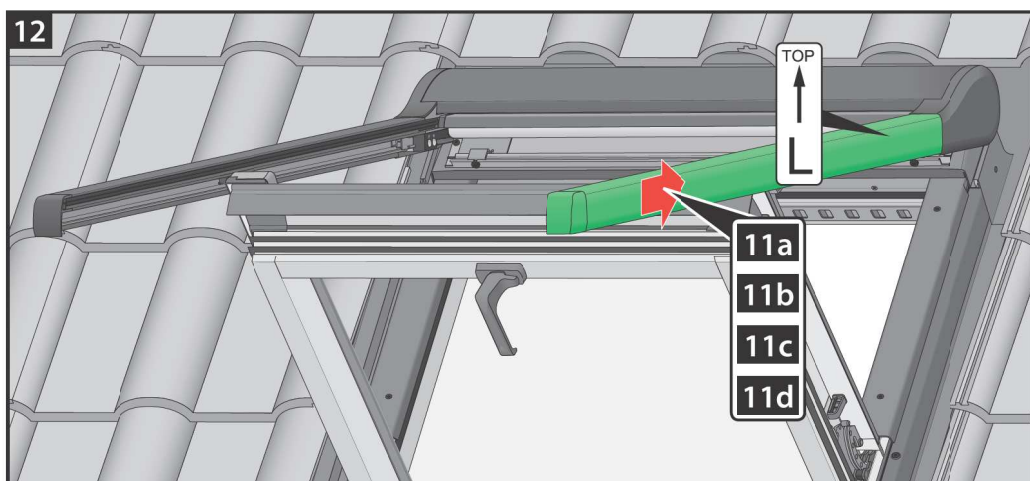
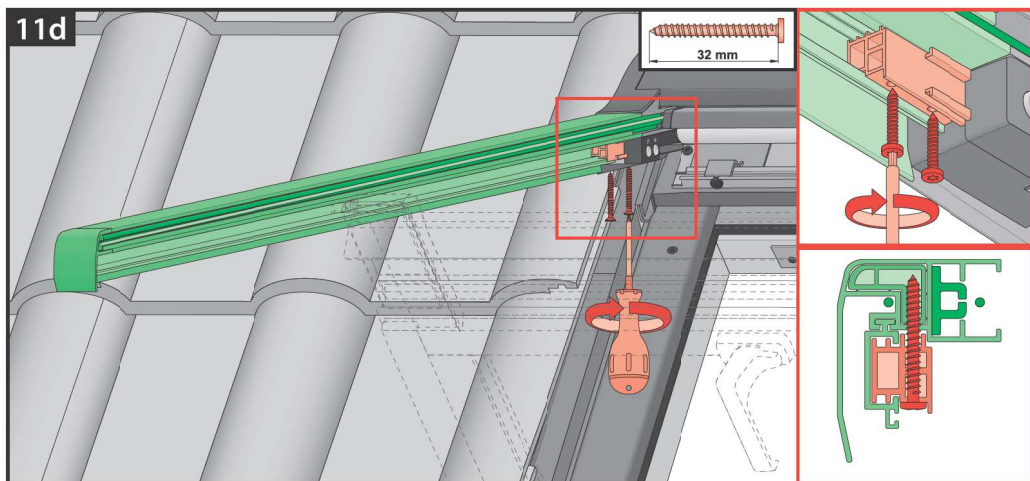
11*



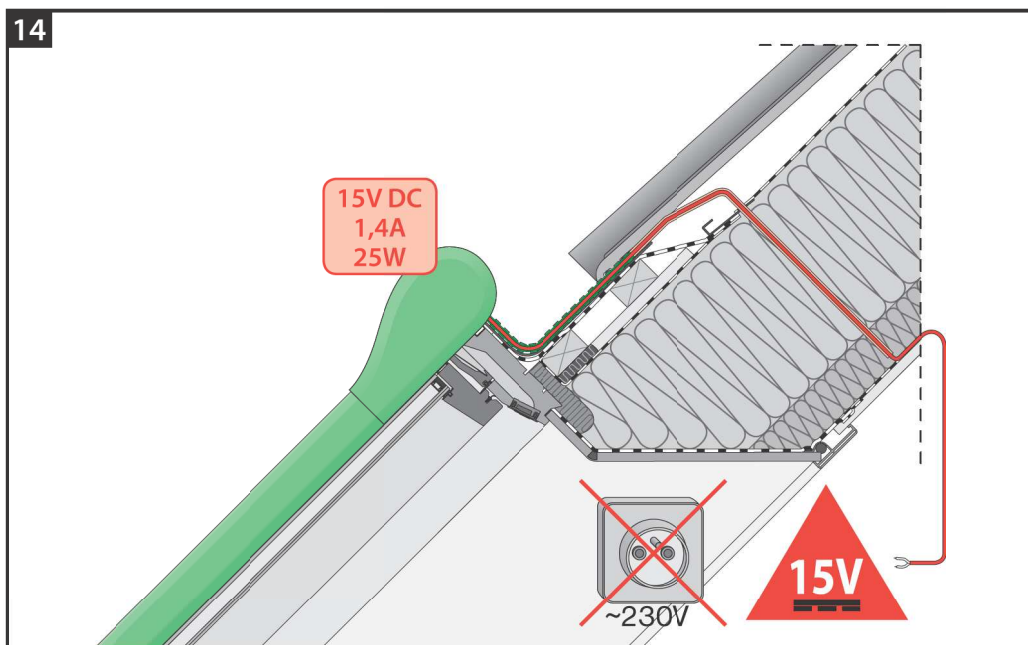
FYP-V
FDY-V
PYP-V



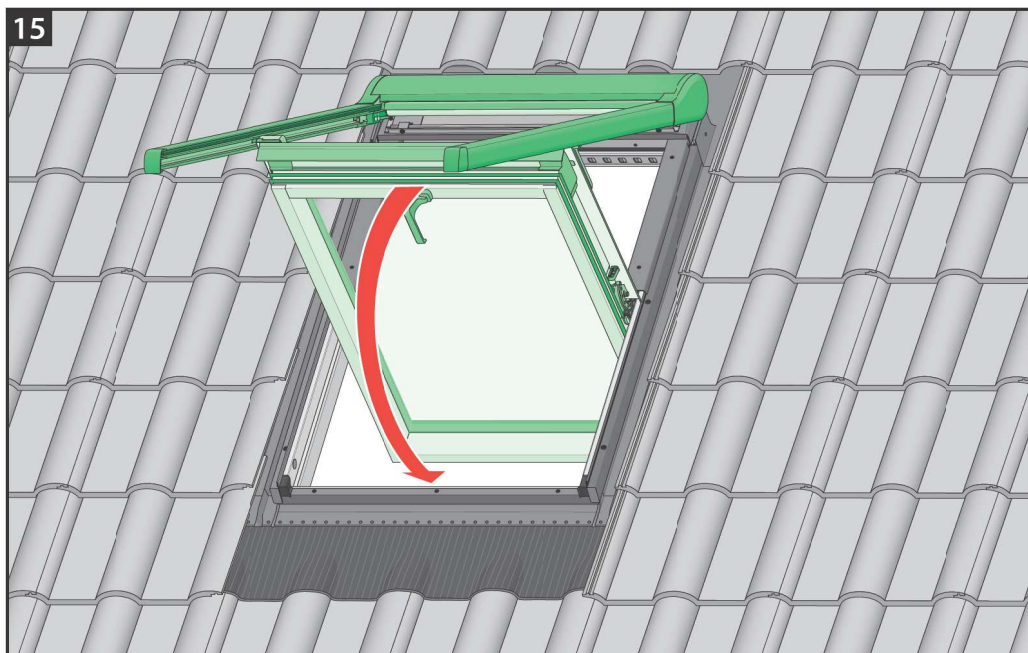




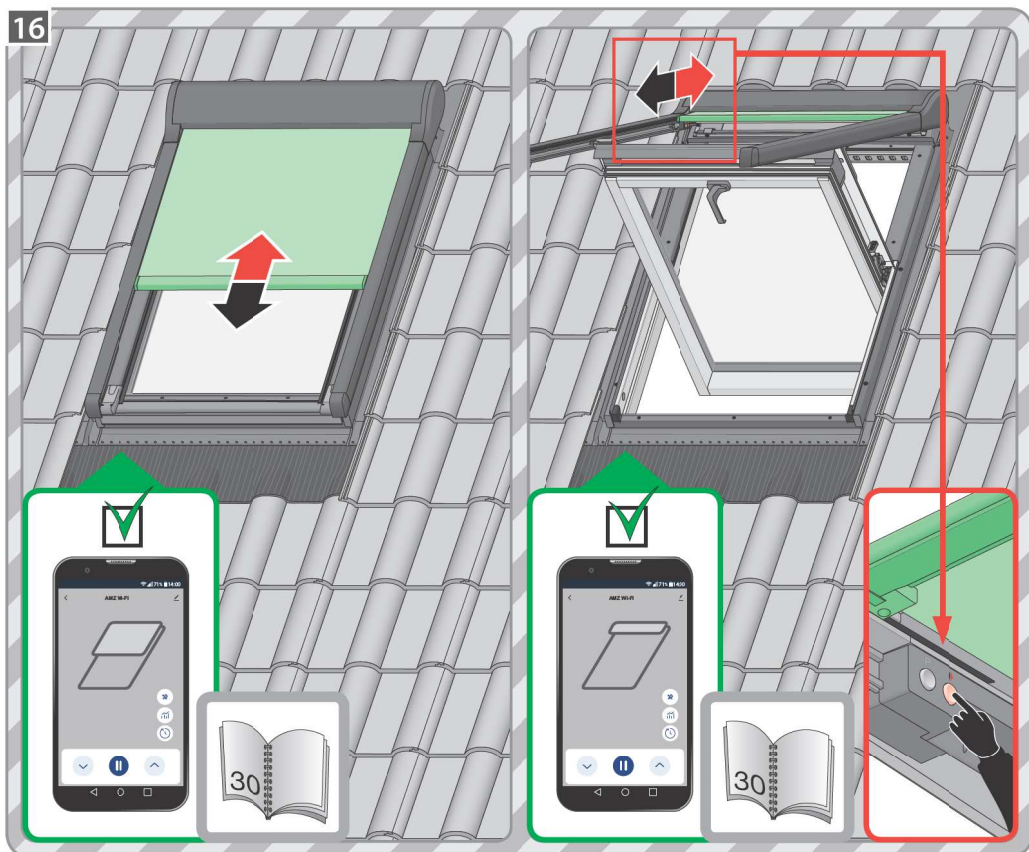
14



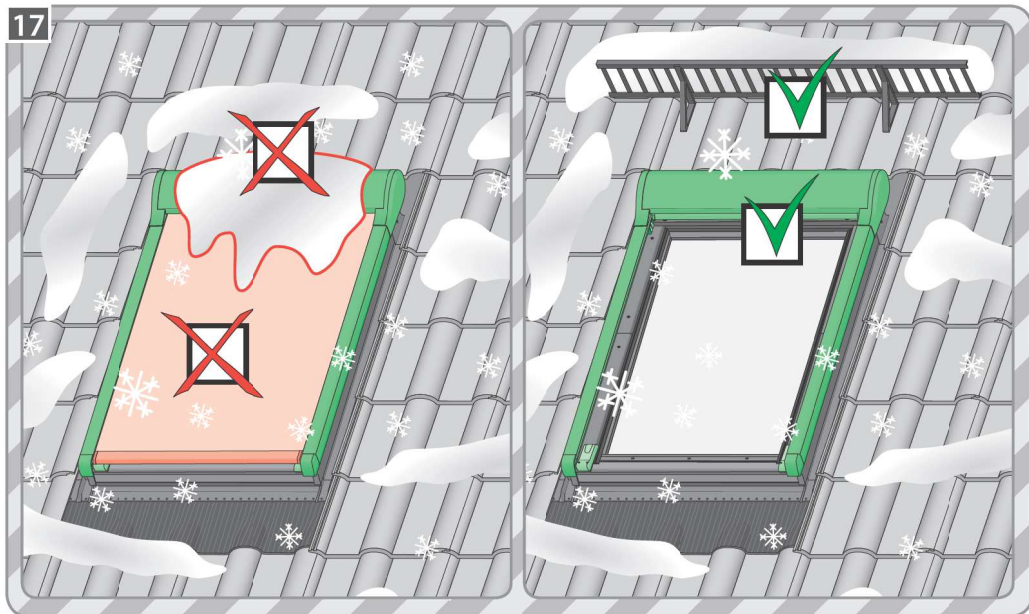
15



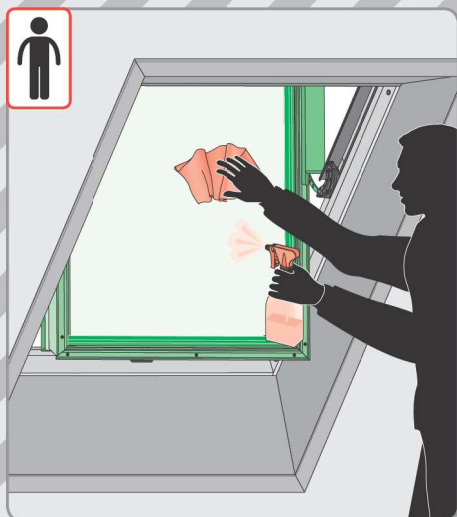
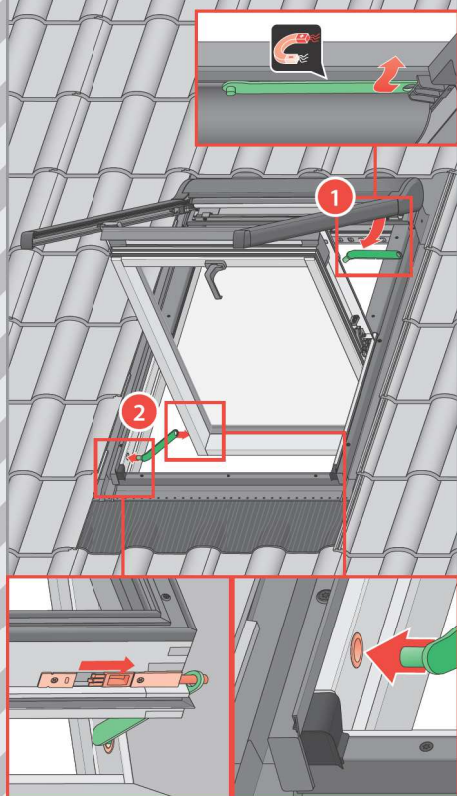
16



17

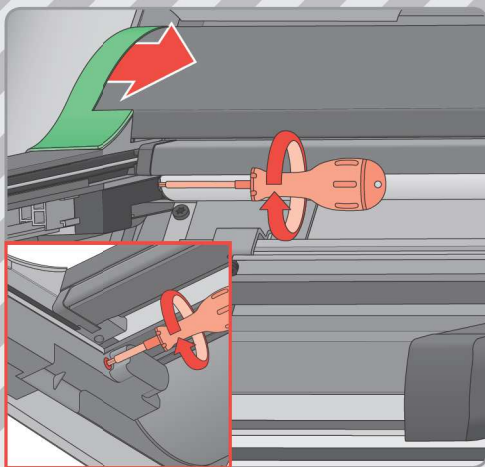
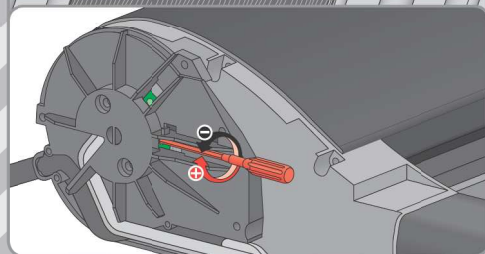
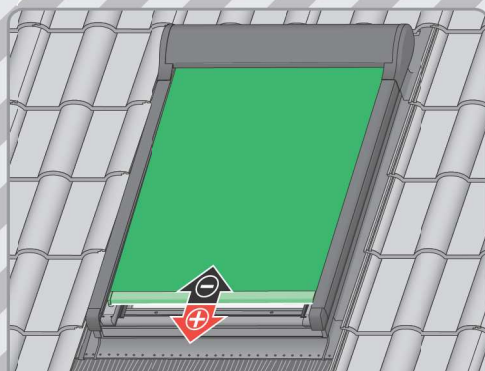
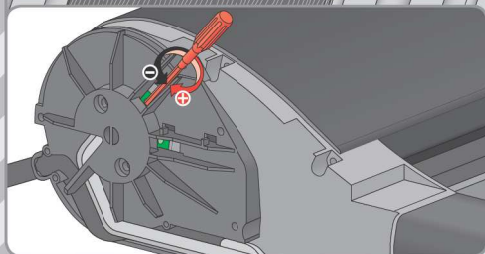
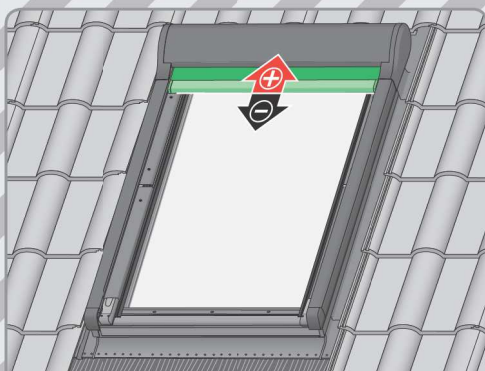
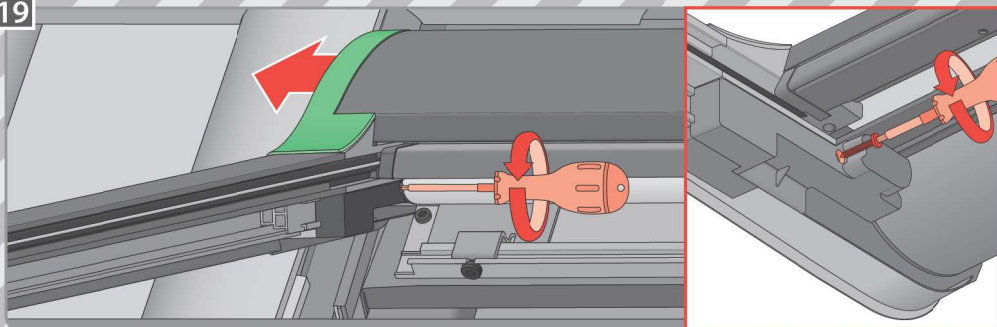


FTP-V, FTU-V, FTW-V, FPP-V, FTS,
 FTS-V, FTT, PTP-V, PPP-V, PYP-V, PTP

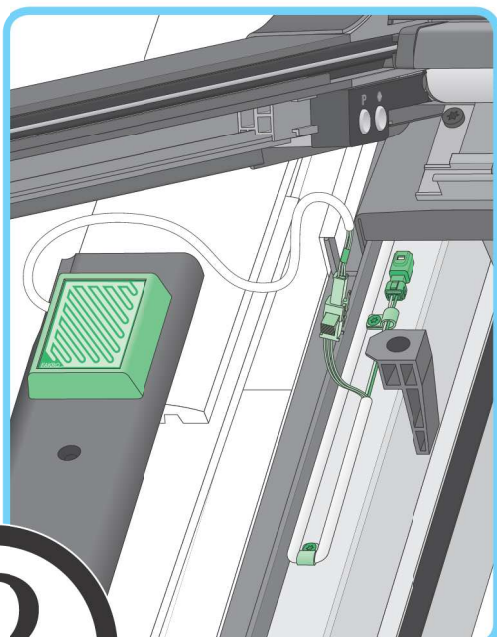
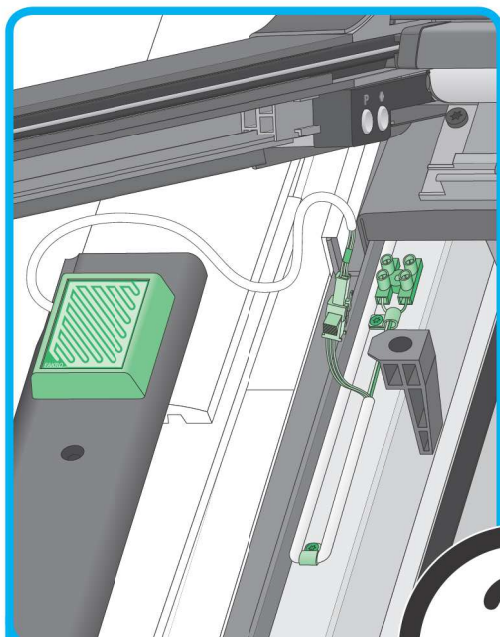
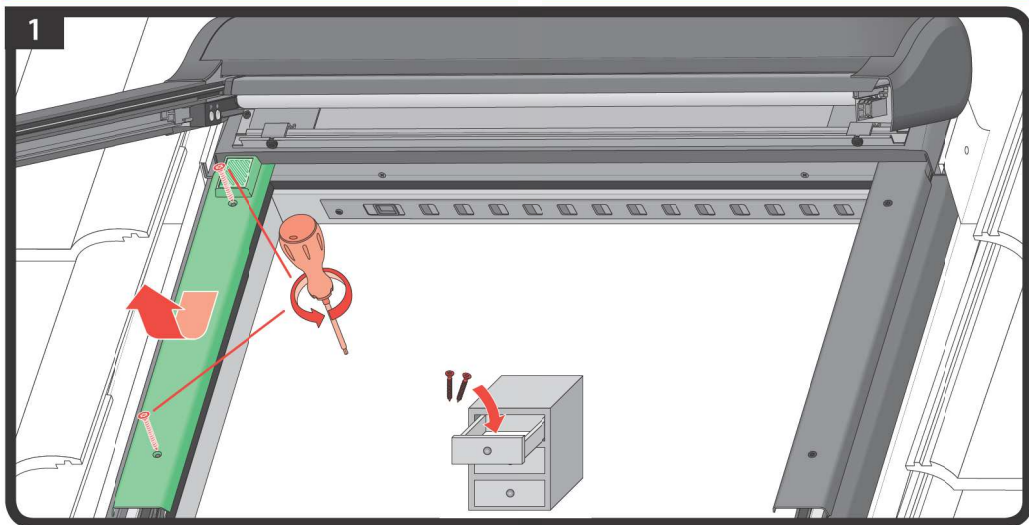


FYP-V, FDY-V, PYP-V

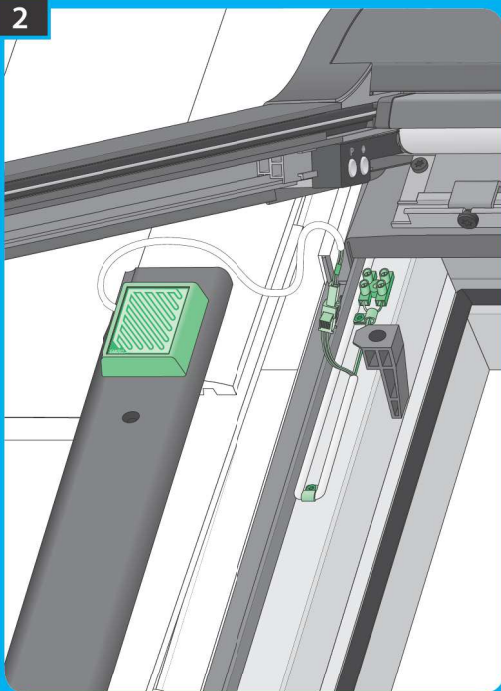




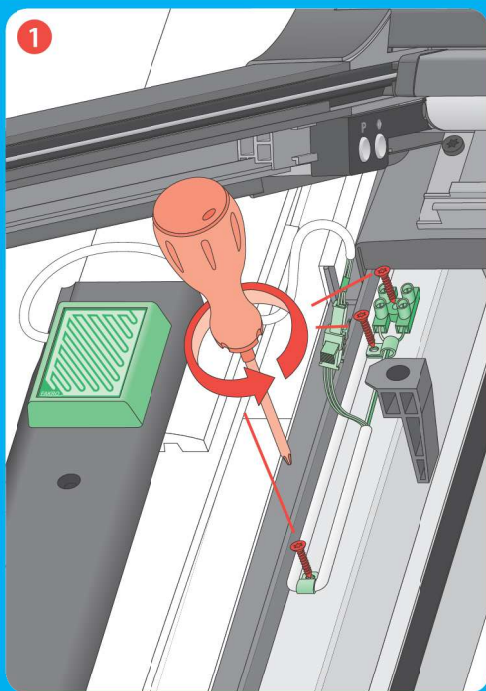
1



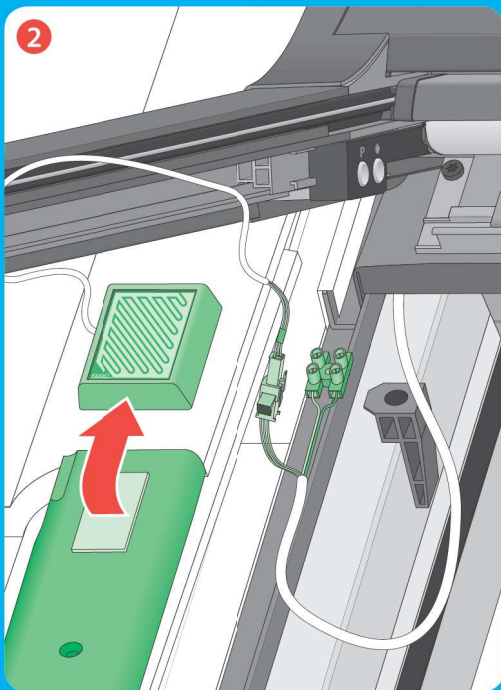
2



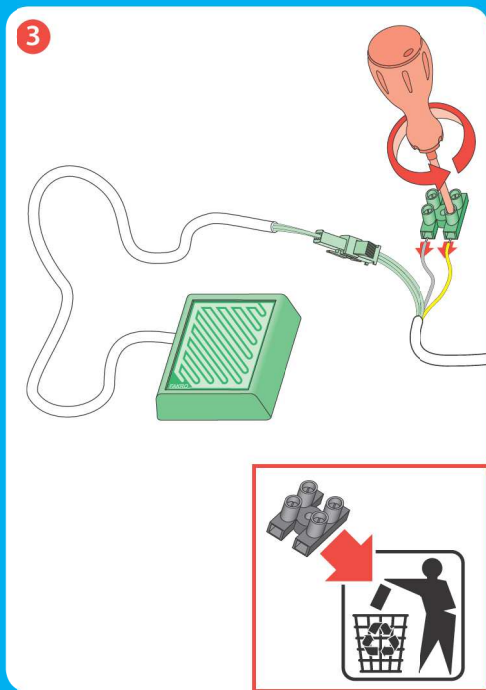
1



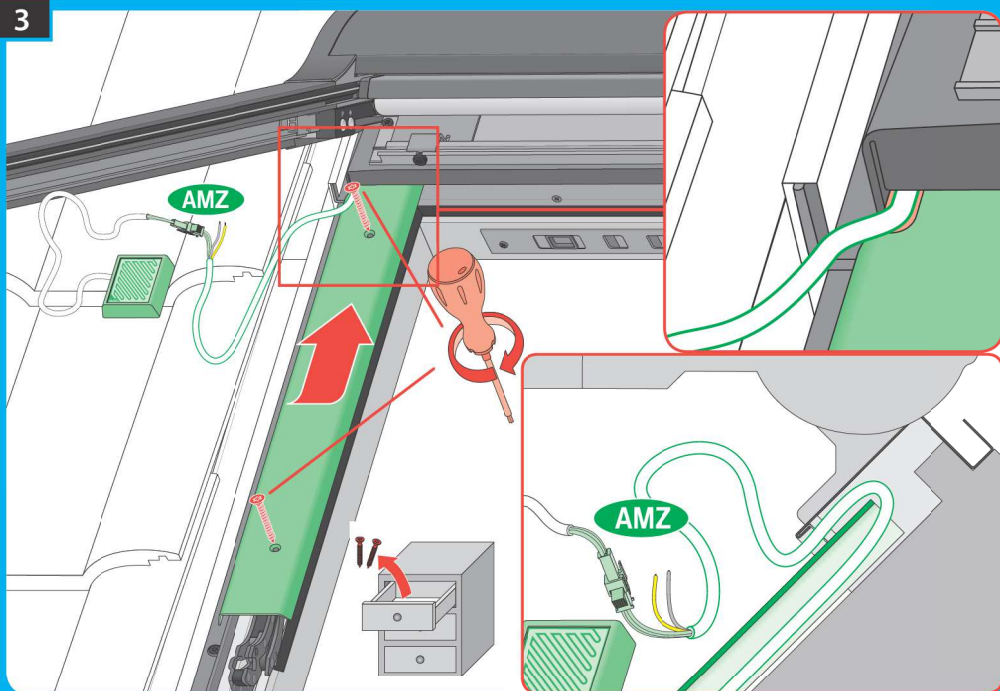
2



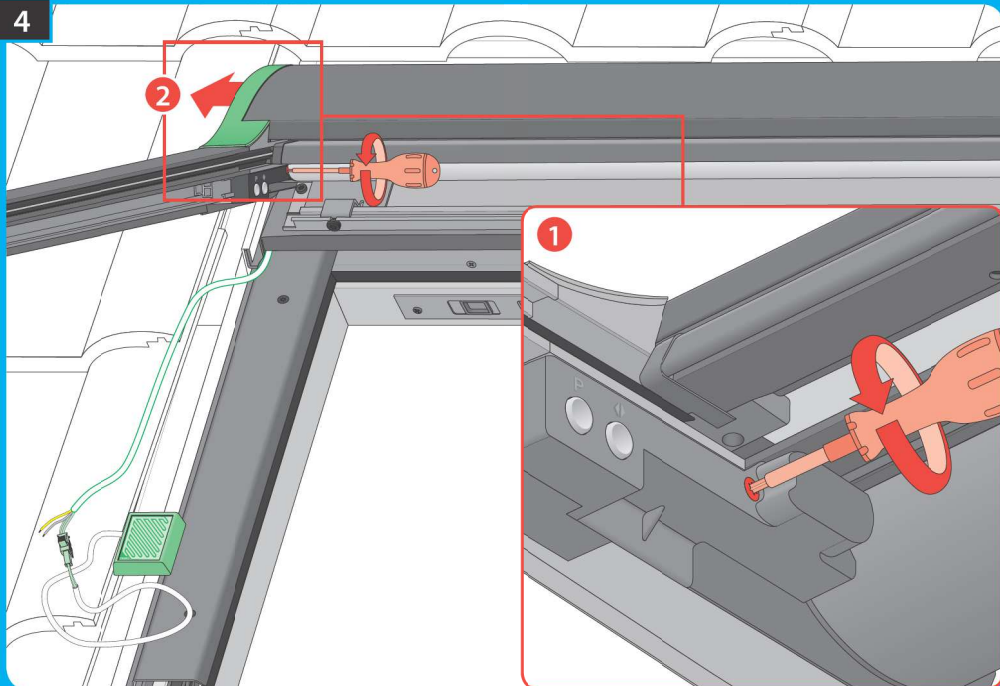
3



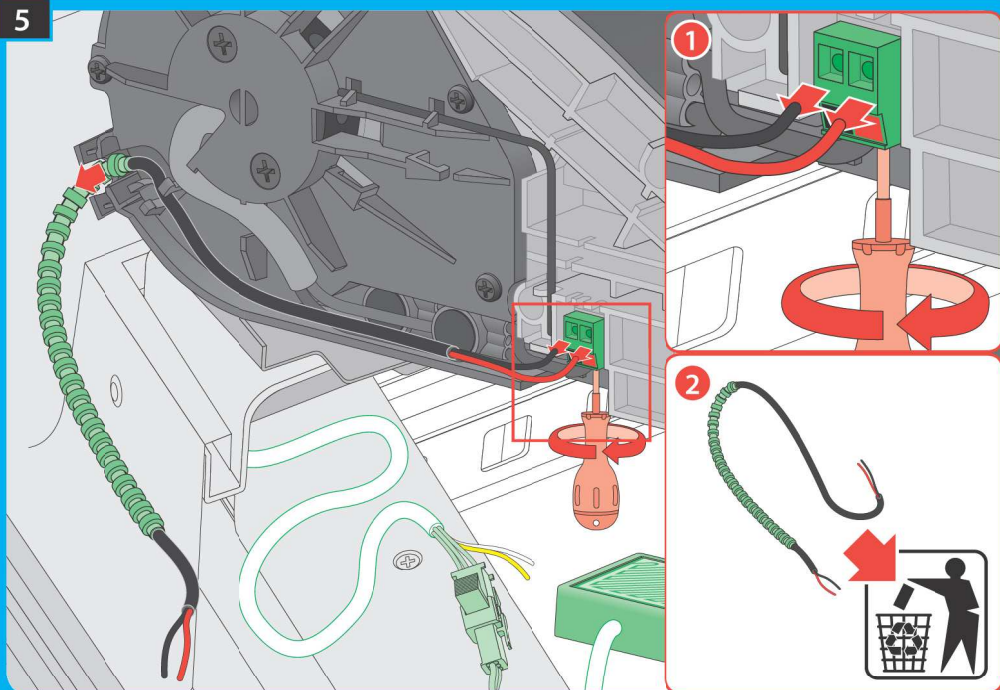
3



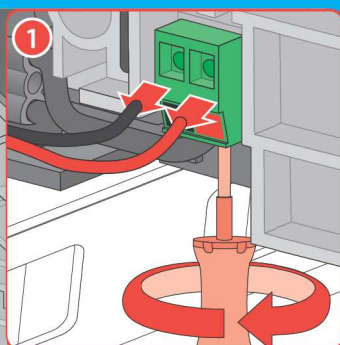
4



5



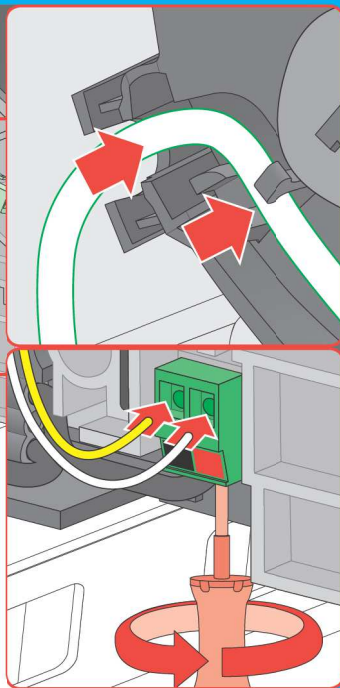
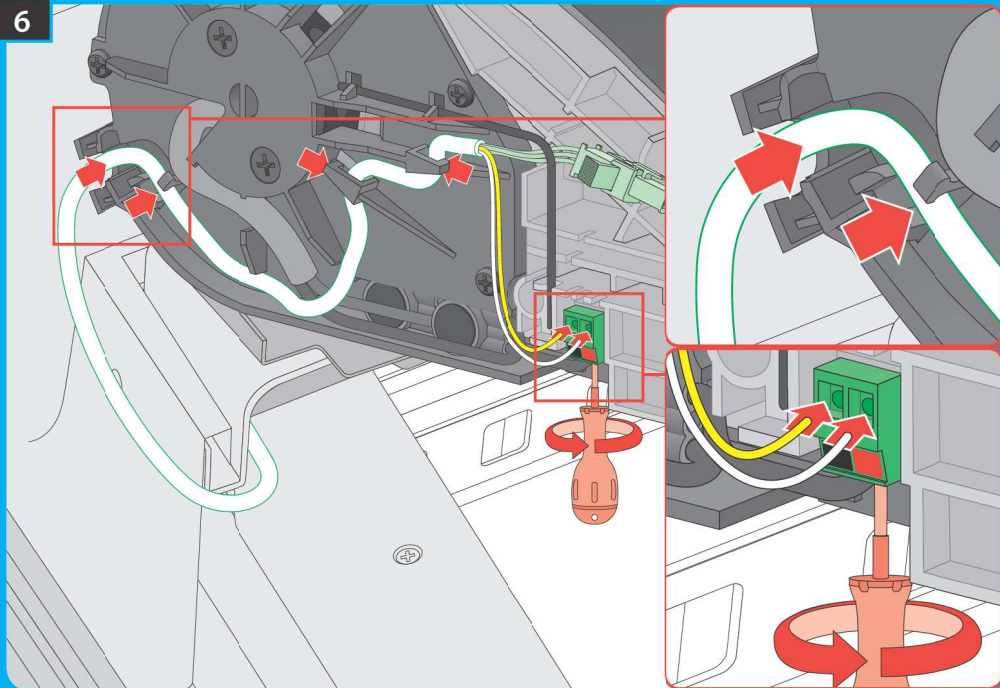
1



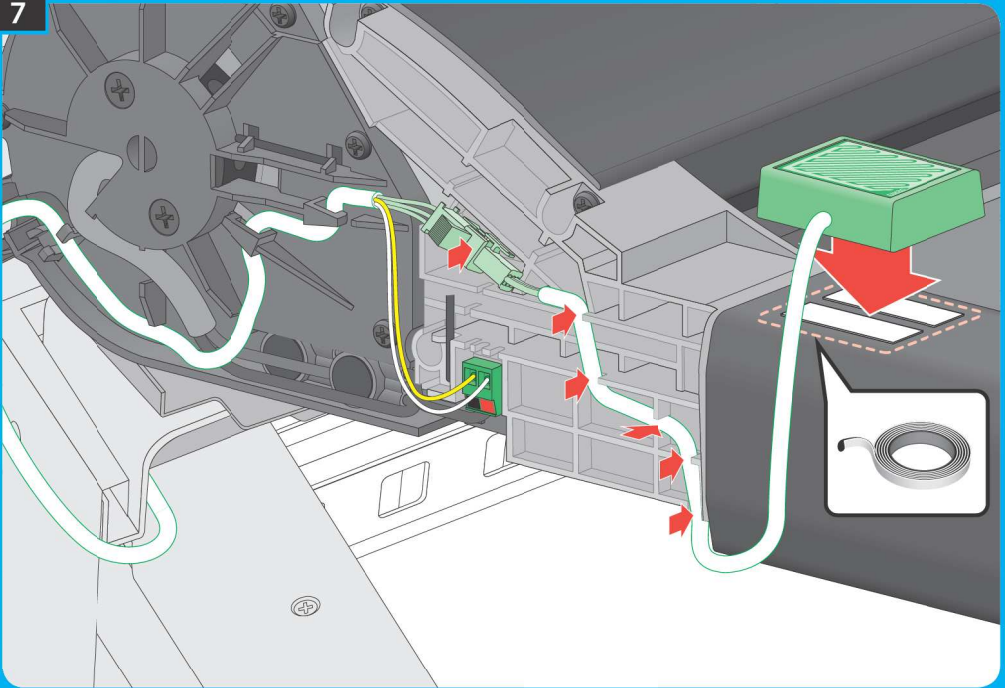
2



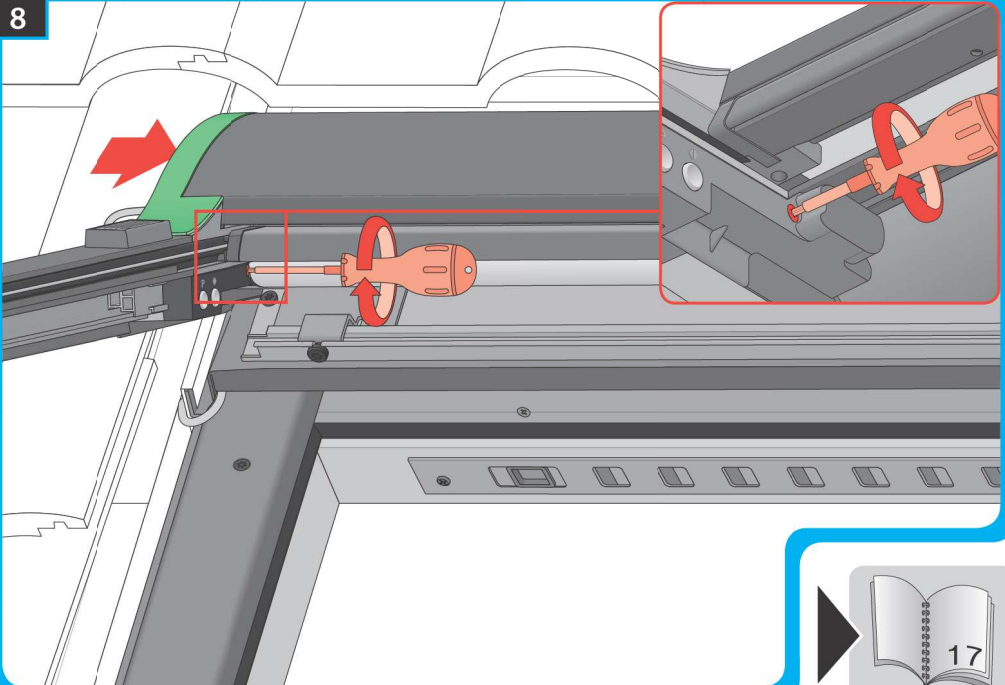
6



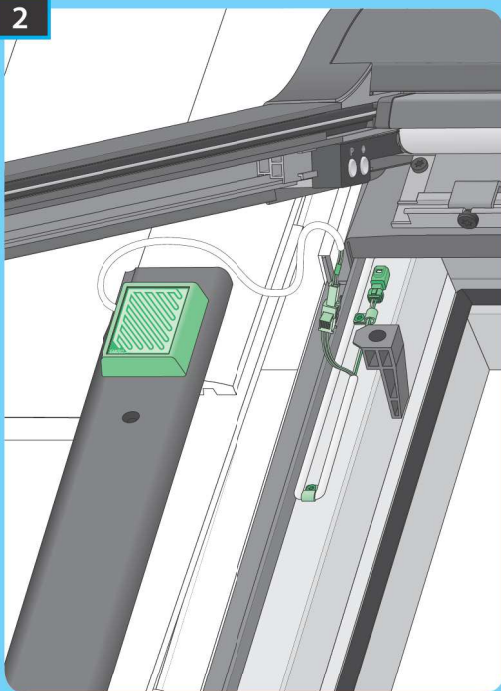
7



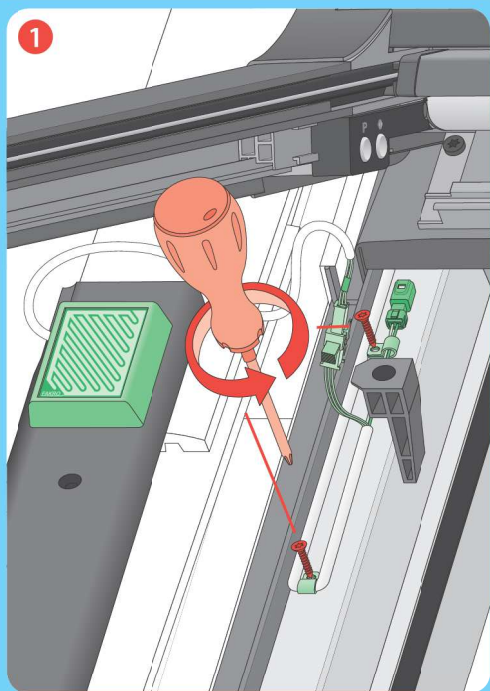
8



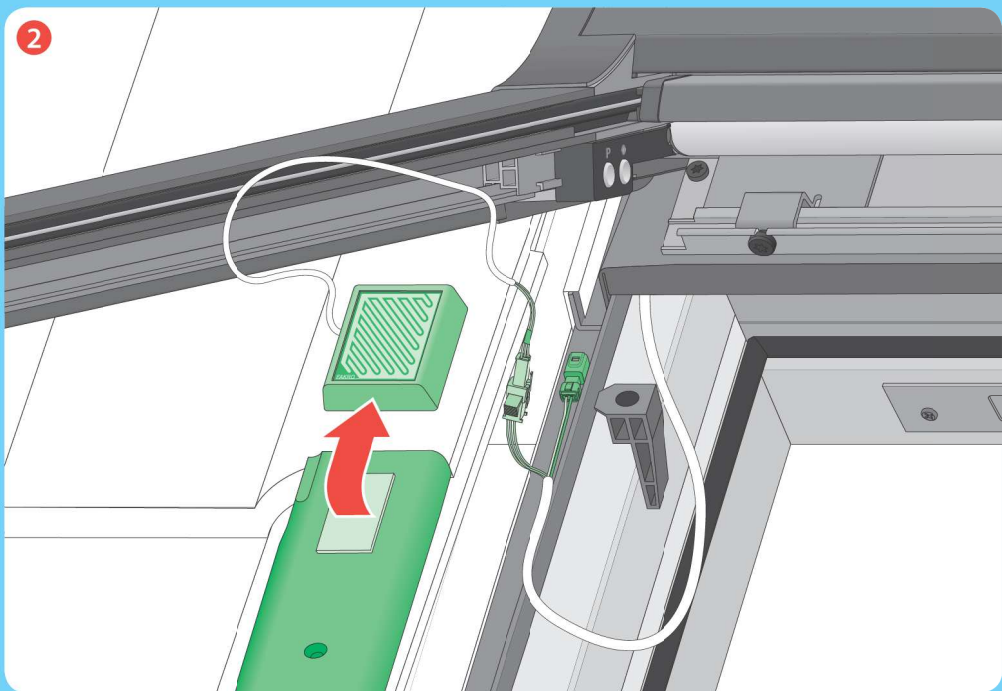
2



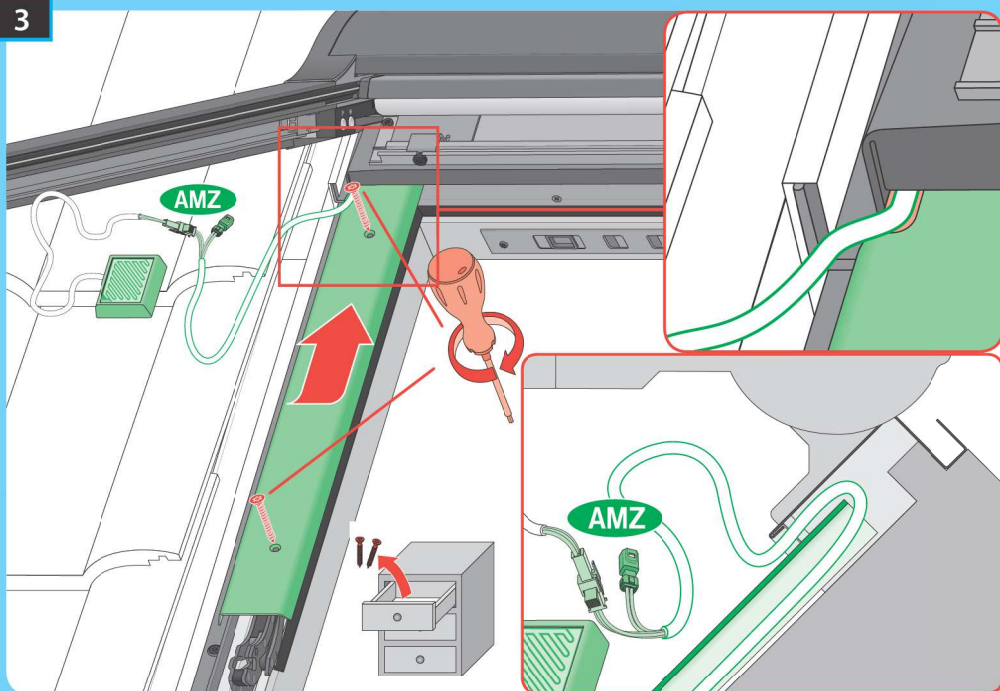
1



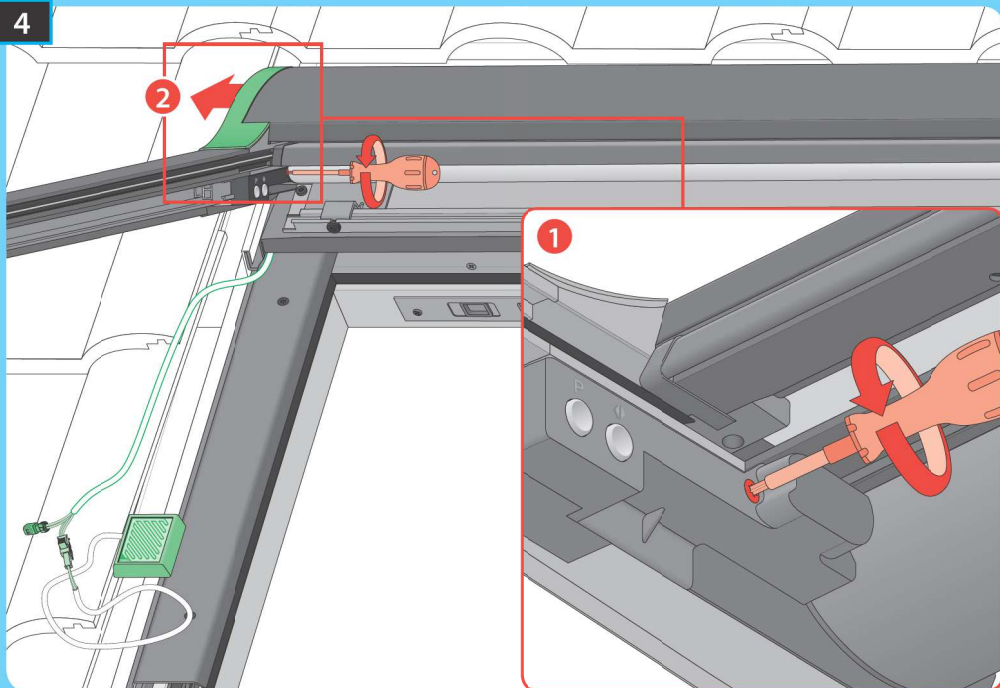
2



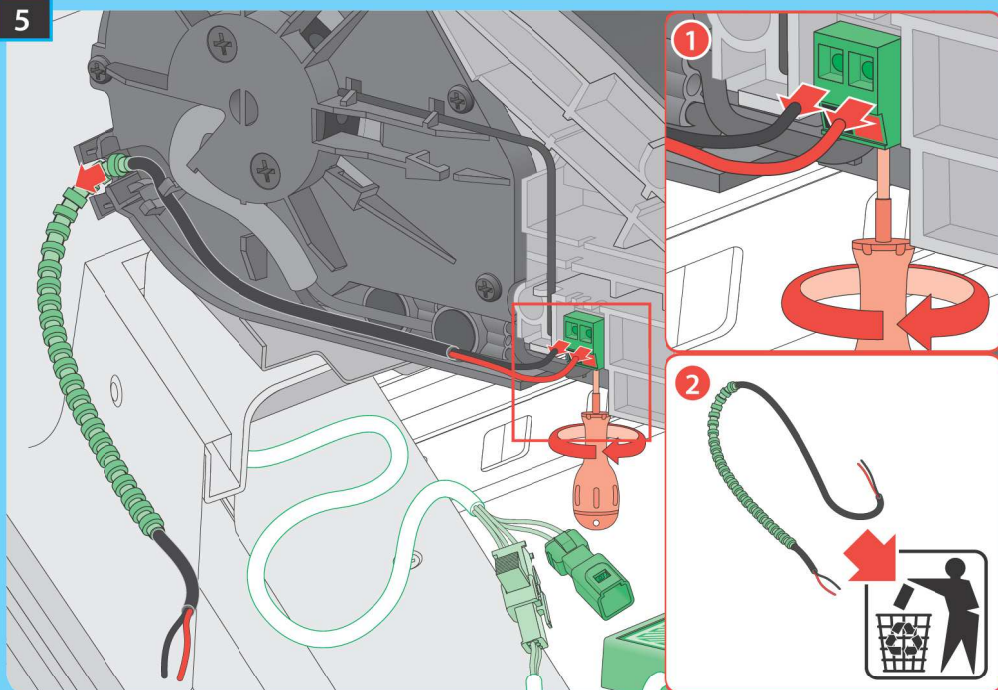
3



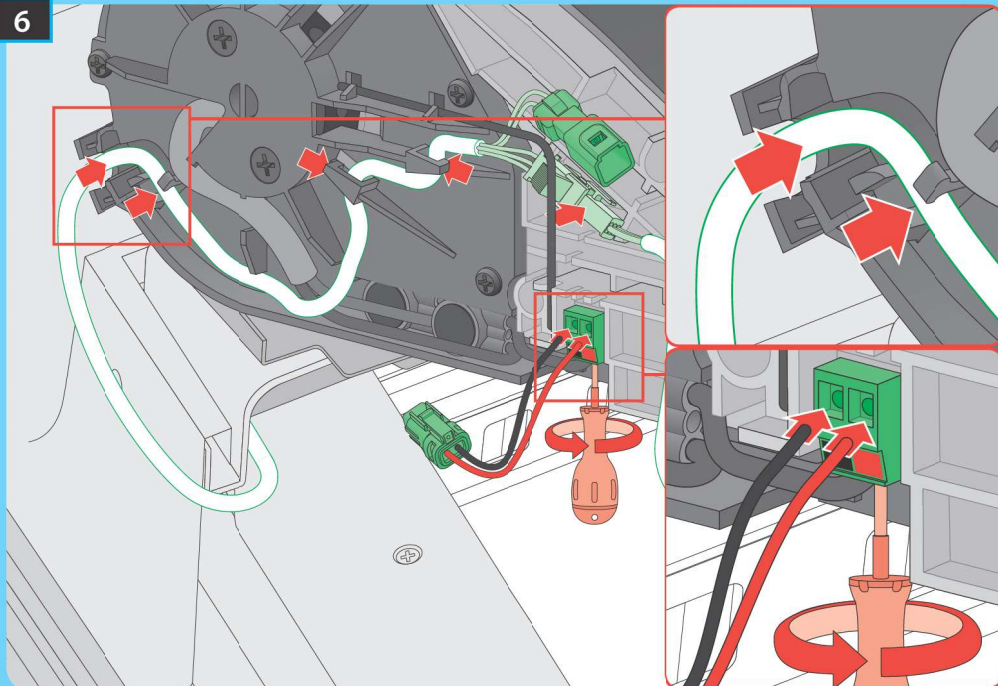
4



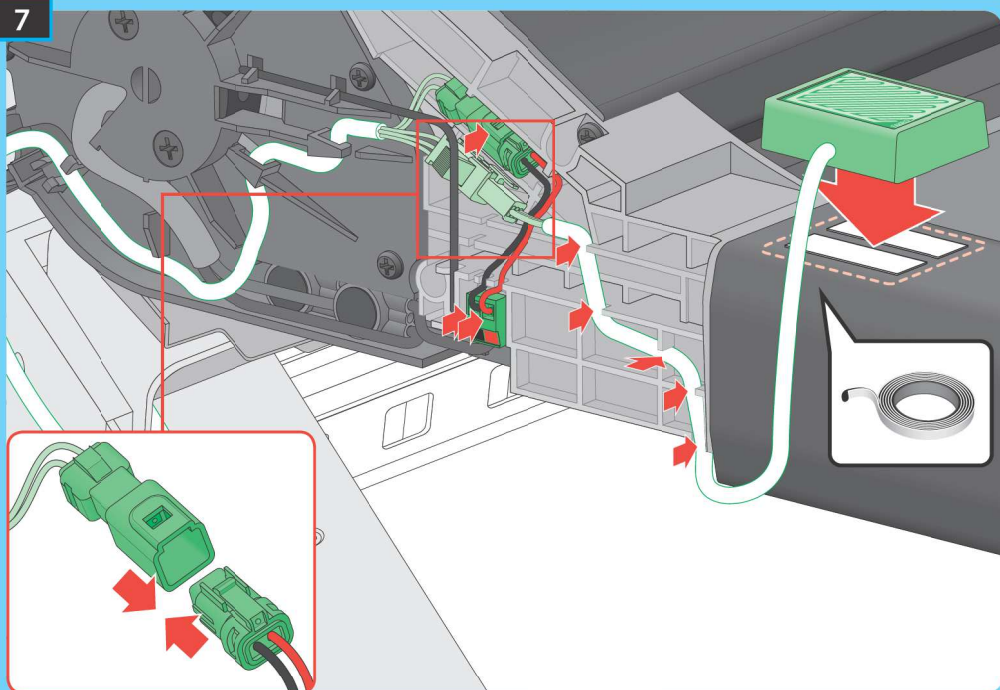
5



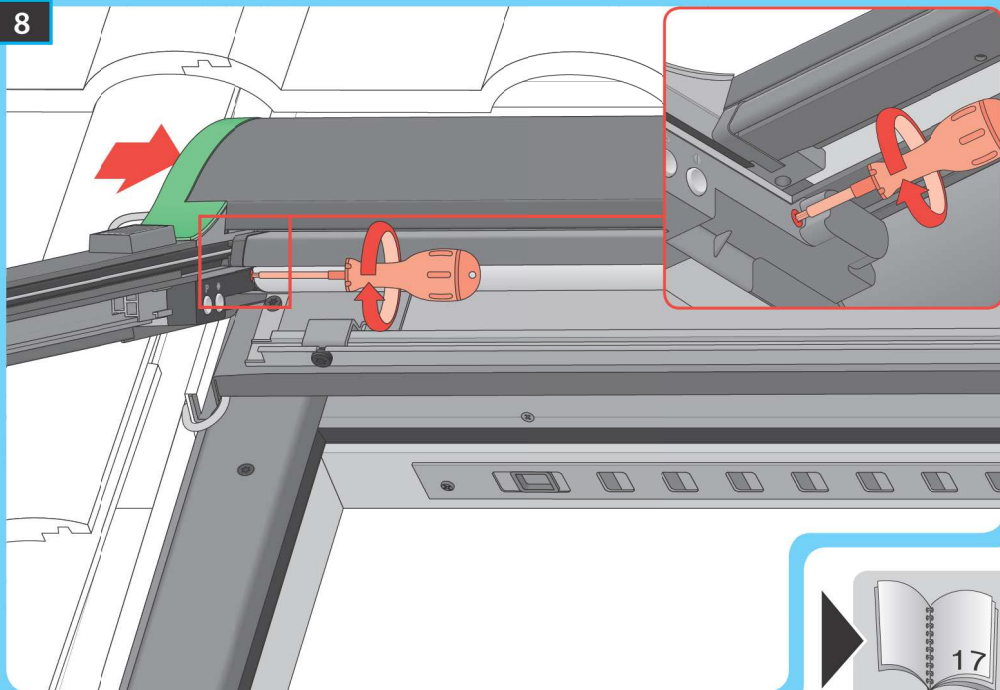
6



7



8



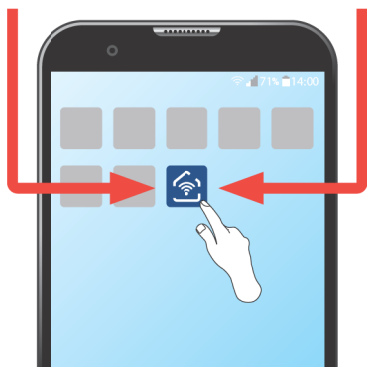
1



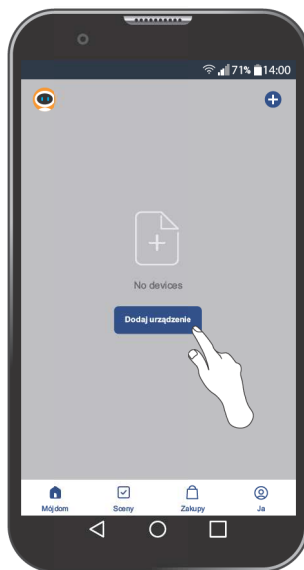
Fakro Smart
ANDROID



Fakro Smart
IOS



2



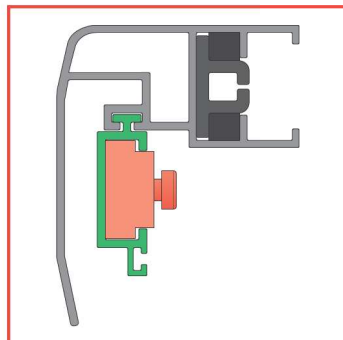
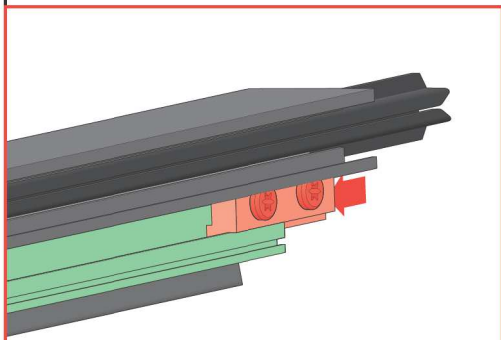
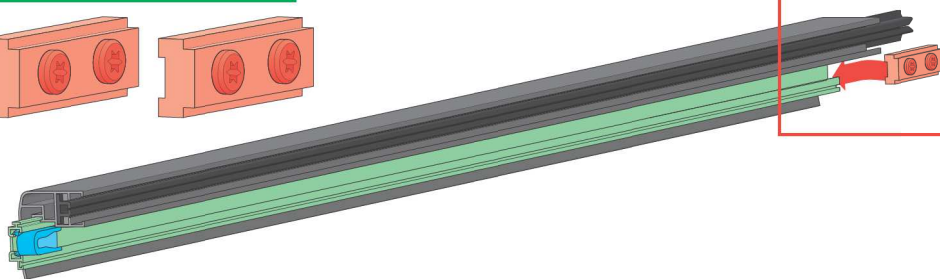
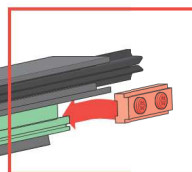
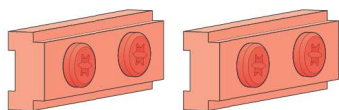
3



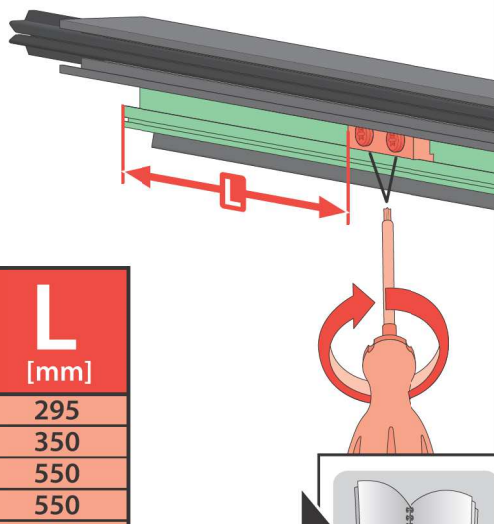
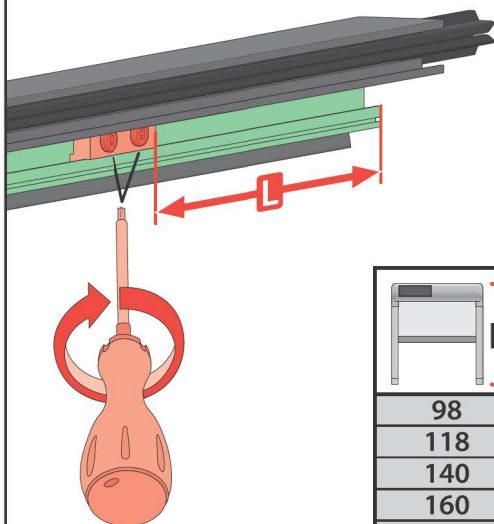
4



1 FYP-V, FDY-V, PYP-V



2



 H	L [mm]
98	295
118	350
140	550
160	550
180	600
206	660



PL	Przed montażem należy zapoznać się z treścią instrukcji NC9UY „INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania”.
1, 1*	Wyjąć zaczep zabezpieczający.
2	Zablokować skrzydło za pomocą zaczepu.
3, 3a, 3b, 3c	Dobrać podstawę montażową w zależności od rodzaju kaptura okna a następnie przykręcić ją za pomocą wkrętów dołączonych do zestawu montażowego markizy.
4	Sprawdzić, czy okno wyposażone jest w otwór pod przewód zasilający dodatek.
5	Wykonać otwór w kapturze a następnie umieścić w nim gumowy przepust.
6	Wsunąć przewód zasilający w otwór.
7	Umieścić kasetę markizy na podstawie montażowej.
8	Przykręcić uchwyty markizy do podstawy montażowej.
9	Sprawdzić rodzaj przetłoczeń pod wkręty w profilach okna (type A lub type B).
10	Zamontować uchwyty dolne markizy do profili trapezowych okna.
11*	W przypadku montażu na oknach wysokoosiowych wykonać dodatkowe czynności zgodnie z instrukcją.
11a	Wsunąć narożnik do prowadnicy markizy.
11b	Połączyć zaczep prowadnicy z uchwytem dolnym markizy.
11c	Wsunąć prowadnicę boczną w korpus markizy.
11d	Przykręcić prowadnicę do korpusu.
12	Powtórzyć czynności 11a-11d dla prowadnicy lewej.
13	Umieścić zaczep zabezpieczający pod kasetą.
14	Podłączyć markizę do sieci za pomocą zasilacza 15VDC.
15	Zamknąć okno po zakończonym montażu.
16	Sterować markizą za pomocą aplikacji lub przycisków na sterowniku.
17	Nie dopuszczać do nagromadzenia śniegu na markizie w tym celu zaleca się stosowanie urządzeń zapobiegających zsuwaniu się śniegu na markizie.
18	Do zabezpieczenia okna w pozycji „do mycia” używać zaczepu zabezpieczającego.
19	W razie potrzeby przeprowadzić regulację pozycji krańcowych markizy.

EN	Before installation, it is compulsory to read the NC9UY „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”.
1, 1*	Remove the safety catch.
2	Lock the sash with the catch.
3, 3a, 3b, 3c	Select the mounting base depending on the window hood type and then fix it using the screws included in the awning installation kit.
4	Check whether the window is equipped with an opening for the power cable for the accessory.
5	Make an opening in the hood and then place a rubber cable penetration.
6	Slide the power cable into the opening.
7	Place the awning cassette on the mounting base.
8	Screw the awning holders to the mounting base.
9	Check the corrugation type for screws in the window profiles (type A or type B).
10	Install the awning bottom holders to the trapezoidal profiles of the window.
11*	For installation on high-axis windows, perform additional steps according to the instructions.
11a	Slide the corner into the awning guide rail.
11b	Connect the guide rail catch with the awning bottom holder.
11c	Slide the side guide rail into the awning casing.
11d	Screw the guide rail to the casing.
12	Repeat steps 11a-11d for the left guide rail.
13	Place the safety catch under the cassette.
14	Connect the awning to the network using the 15VDC power supply.
15	Close the window after completed installation process.
16	Control the awning blind using the app or buttons on the controller.
17	Do not allow accumulation of snow on the awning. For this purpose it is recommended to use devices preventing snow from sliding onto the awning.
18	Use the safety catch to secure the window in the position for cleaning.
19	If required, adjust the end positions of the awning.



BG	Производители / Продавач не носят отговорност за неспазване на съответните закони, строителни норми и изисквания за безопасност от потребителя на продукта, архитекта, монтажника или собственика на сградата.
CZ	Uživatelé ani prodejci nenesou žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných právních zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelů výrobků, architektů, montérů nebo vlastníků budov.
DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteure oder Gebäudebesitzer.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.
HU	A gyártó és a forgalmazó nem vállal semmilyen felelősséget a vonatkozó törvények, építési és biztonsági előírások, felhasználók által megadott előírások, építésszerelők, építésszerelők vagy építésszerelők által be nem tartásáért.

IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, dell'architetto, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.
NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwvoorschriften en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
PT	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu îi vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montajatorilor sau proprietarilor clădirii.
RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
SK	Vnímateľ a predávajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.

Përkthim jozyrtar në gjuhën shqipe

Përkthim jozyrtar në gjuhën shqipe, Ymalko. Vlen dokumenti origjinal:

fakro-amz-wifi-tuya-installation-multi.pdf,

https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/roof_windows_accessories/AMZ-wifi-tuya-FAKRO.pdf.

Dokumenti: „Udhëzime për montim: AMZ WiFi Tuya (SQ)“

Ky përkthim është përgatitur nga Ymalko si ndihmë për lexim. Nuk është dokument i prodhuesit dhe nuk e zëvendëson atë. Në rast të çdo dallimi ose paqartësie vlen dokumenti origjinal i prodhuesit.

Faqet 1–2 janë përkthimi; faqet 3–34 janë dokumenti origjinal i prodhuesit FAKRO, i bashkëngjitur pa ndryshime.

Emrat e produkteve, kodet, standardet, njësitë matëse dhe të gjitha vlerat numerike janë dhënë saktësisht siç janë shtypur në origjinal.

Data e përkthimit: 01.10.2026.